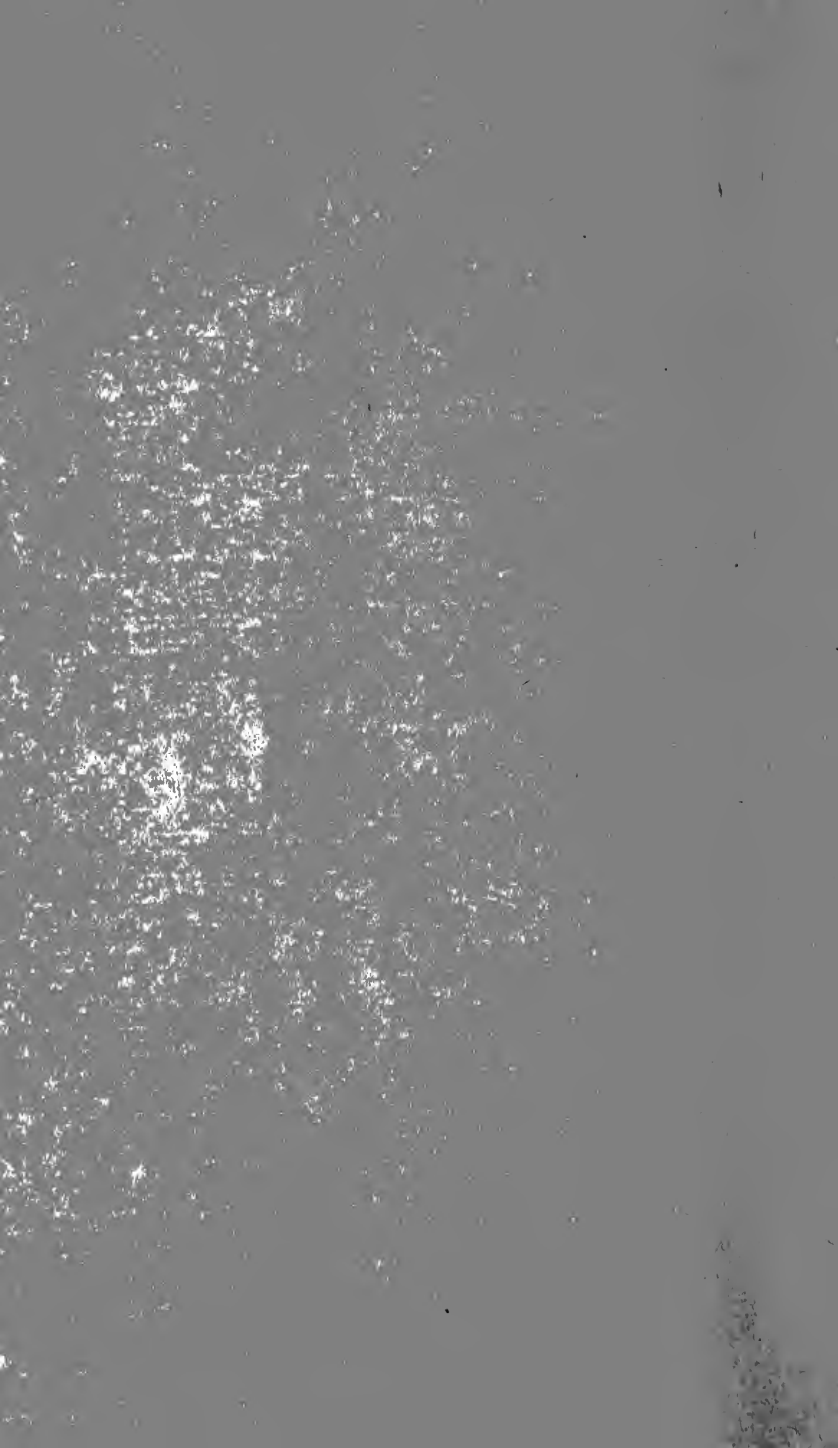




UNIVERSITY OF
TORONTO LIBRARY

The
Jason A. Hannah
Collection
in the History
of Medical
and Related
Sciences



HISTOIRE D'UN REMEDE

TRES-EFFICACE

POUR LA FOIBLESSE ET POUR LA ROUGEUR
DES YEUX,

ET AUTRES MALADIES DU MESME ORGANE.

Avec un Remede infallible contre la morsure du chien enragé.

Par le Chevalier HANS SLOANE, Baronnet,
Médecin du Roy d'Angleterre, & ancien
Président de la Societé Royale & du Collége
des Médecins de Londres.

*Traduits de l'Anglois & enrichie de notes par M. CANTWEL;
Docteur Régent de la Faculté de Médecine de Paris,
& Membre de la Societé Royale de Londres.*



A PARIS;

Chez PRAULT fils, Quay de Conty, vis-à-vis la
descente du Pont-Neuf, à la Charité.

M. DCC. XLVI.



A U R O Y,



IRE,

LE petit Ouvrage que j'ay l'honneur de présenter à VOTRE MAJESTÉ, est celui du célèbre Chevalier Sloane. Il y avoit environ trente-cinq ans qu'il étoit seul possesseur du Remede dont il enseigne la composition, lorsqu'il en a donné la recette au Roy d'Angleterre. Son penchant à être utile au genre humain, a été le seul motif qui l'a porté à en acquérir la connoissance, & à le perfectionner. VOTRE MAJESTÉ.

A ij

en me permettant de lui dédier la traduction de cet Ecrit , qui renferme une découverte si rare , & j'ose dire , si nécessaire au bien de ses Peuples , me procure le même honneur qu'a eu le Chevalier Sloane. Que je suis heureux , SIRE , que cette faveur de V O T R E M A J E S T É , me fournisse l'occasion de l'assurer du zèle & du très-profond respect avec lesquels je suis ,

SIRE,

De Votre Majesté, le très-humble
& très-obéissant Serviteur,
& fidel Sujet,

CANTWEL.

JE soussigné Docteur-Régent de la Faculté de Médecine en l'Université de Paris, nommé par ladite Faculté pour examiner un Manuscrit intitulé : *Histoire d'un Remede efficace pour la foiblesse & la rougeur des yeux , & pour plusieurs autres Maladies du même organe , &c.* traduit de l'Anglois , par M. CANTWEL , Docteur , Regent de ladite Faculté ; & Membre de la Societé Royale de Londres ; ai lû avec attention ledit Manuscrit, que je crois devoir être très-utile au Public ; j'ai remarqué dans les Notes que M. CANTWEL y a ajoûtées, une saignée , dont il a introduit l'usage à Paris , & qui peut être très-avantageuse pour toutes les maladies de la tête ; j'y ai observé de plus la découverte d'un remede efficace contre la morsure du chien enragé , & l'Histoire naturelle des autres remedes qu'on a employé avec quelque succès , jusqu'à présent contre cette maladie. Je ne doute pas que le Public ne recoive avec plaisir un Ouvrage si intéressant.

COLDEVILARS ;
ancien Doyen & Censeur
de la Faculté de Médecine.

JE soussigné Docteur-Régent de la Faculté de Médecine en l'Université de Paris , Conseiller du Roy , Médecin ordinaire de Sa Majesté en son Grand Conseil, en la Prevôté de son Hôtel , & grande Prevôté de France , préposé par ladite Faculté , à l'examen d'un Manuscrit intitulé : *Histoire d'un Remede très-efficace pour la foiblesse & la rougeur des yeux , & pour plusieurs Maladies du même or-*

gane, &c. traduit de l'anglois par M^e CANTWEL, Docteur-Régent de la même Faculté, & Membre de la Societé Royale de Londres; ai lû avec autant de plaisir que d'attention, ledit Ouvrage; je l'ai trouvé aussi utile par la découverte de remèdes choisis, qu'instructif par les notes judicieuses qu'y donne le Traducteur. Si la réputation bien méritée des célèbres Médecins qui ont l'honneur d'annoncer les premiers, des moyens sûrs contre la morsure des chiens enragés, & contre les maladies des yeux, fait l'éloge du livre: Les sçavantes réflexions, & les recherches curieuses ajoutées par M. CANTWEL, achevent d'éclairer & d'affujettir la confiance du Public, qui lui a déjà l'obligation d'une nouvelle méthode de saigner, dont j'ai pû & dû connoître tous les avantages, l'ayant ordonné & vû pratiquer plusieurs fois par mon Collègue, toujours avec un égal succès; ainsi je suis persuadé que cet Ouvrage fera reçu avec toute la reconnoissance qu'il mérite. A Paris ce 31 Aoust 1745. LE THIEULLIER.

JE soussigné Docteur-Régent & Professeur de la Faculté de Médecine de Paris, de l'Académie Royale des Sciences, préposé par la Faculté pour examiner un manuscrit qui a pour titre: *Histoire d'un Remède efficace pour la foiblesse & la rougeur des yeux, &c.* traduit de l'Anglois par M. CANTWEL, Docteur-Régent de ladite Faculté, & de la Societé Royale de Londres, ai lû avec attention ledit Manuscrit, que je crois devoir être très-utile au Public. Le mérite de l'Auteur & du Traducteur sont également connus au Public. Ce dernier ne s'est pas tenu dans les simples bornes de la Traduction. Il y a

joint des Nottes qui méritent l'attention du lecteur. Il y propose une saignée que je n'ai vû pratiquer à personne qu'à lui à Paris. Elle est d'autant mieux indiquée pour les maladies des yeux & de la tête, qu'elle dégorge les vaisseaux même de la partie malade, avantage que nulle autre ne sçauroit avoir au même degré. Ainsi je ne doute nullement que le Public ne retire beaucoup d'utilité de cet Ouvrage. Fait à Paris ce 13 Septembre 1745. BERTIN.

J'AY lû par ordre de Monseigneur le Chancelier, un Manuscrit qui a pour titre : *Histoire d'un Remède très-efficace pour la foiblesse & la rougeur des yeux : &c.* traduit de l'Anglois par M. CANTWEL, à laquelle il a joint des Remarques : J'ai trouvé le tout digne de l'impression. A Paris ce 24 Septembre 1745. POUSSE, fils.

E X P L I C A T I O N

D'ES FIGURES.

FIGURE 1. le dessus d'une feuille de l'Hepatique ouverte & déployée.

A. A. Les *Pelte* ou les capsules qui renferment la semence de la plante, aux extremités des feuilles.

FIG. 2. le dessous de la même feuille déployée avec ses Capsules.

FIG. 3. représente une feuille de la même plante, comme on la trouve couchée sur la terre.



EPITRE DEDICATOIRE
DE L'AUTEUR
AU ROY D'ANGLETERRE,



IRE,

*J E viens de rendre public mon
Remede pour la foiblesse & les maux des
yeux ; j'en ai reconnu la grande efficacité,
& le dédie très-humblement à VOTRE
MAJESTE', dont je suis,*

Le très-obéissant & très-soumis Sujet
& Serviteur, HANS SLOANE.



HISTOIRE

D'UN REMEDE

TRES-EFFICACE

POUR LES MAUX DES YEUX.



NE envie extrême de me rendre utile dans la pratique de la Médecine , Profession que j'ai embrassée par goût , m'a toujours rendu attentif aux faits & aux vrais cures que j'ai eu occasion d'observer. De ce genre sont celles que j'ai vu faire par le Docteur *Luc Rugeley* sur des personnes affligées de maux d'yeux.

Je tentai plusieurs fois inutilement de découvrir son remede. Dans ce dessein j'eus recours à un habile Apoticaire, qui étoit fort son ami & le mien. Après la mort du Docteur , je parcourus tout ce qu'il avoit fait imprimer ; j'examinai soigneusement ses manuscrits , & surtout un traité de *Matiere Médicale* qu'il a

10 HISTOIRE D'UN REMEDE
laissé. Après bien de tentatives , l'homme
que le Docteur employoit pour composer
son remede , m'en apporta lui-même l'ordon-
nance écrite de la propre main de l'Auteur ,
& me la vendit , en me faisant promettre de
ne la communiquer à personne , ce qui pour-
roit lui porter préjudice.

J'ai éprouvé ce remede , je l'ai corrigé &
perfectionné. Le voici tel que je le donne
depuis plusieurs années.

Composition du Remede.

Prenez de *Tuttie préparée* , une once ; de
Pierre hæmatite préparée , deux scrupules ; du
meilleur Aloës préparé , douze grains ; de *Per-
les préparées* , quatre grains ; mêlez-les avec
une suffisante quantité de *Graisse de Vipé-
re* dans un mortier de Marbre ou de Por-
phyre , dont le pilon soit de la même matié-
re , & faites en un liniment dont le malade
se servira le matin ou le soir , ou même deux
fois par jour à sa commodité.

L'expérience me fit bientôt voir que ce
remede étoit bon , & que si on le sçavoit
bien employer , de cinq cens malades , pas
un ne manqueroit d'être guéri , à moins que
le mal ne fût causé par un *Virus Vérolique*.

Il y avoit plusieurs années que j'étois en
possession de ce *secret* , lorsqu'en feuilletant

quelques manuscrits du Chevalier *Théodore Mayern*, je trouvai que cet onguent ne lui avoit pas été inconnu, & qu'il l'avoit inferé dans sa *Pharmacopée*, comme s'il en avoit fait la découverte. J'ai appris depuis qu'il lui avoit été communiqué par le Chevalier *Matthieu Lister*, du College des Médecins; que celui-ci avoit guéri *Mylady Saville* avec ce remede, & que cette cure avoit paru très-extraordinaire au Chevalier *Theodore Mayern*. Il y a apparence que celui-ci en a dans la suite fait part au Docteur *Thomas Rugeley*, pere du Docteur *Luc Rugeley*; car ils étoient & contemporains & amis.

La méthode qui m'a le mieux réussi pour faciliter le succès de ce remede, est de faire une (a) *Saignée*, d'appliquer un *Vésicatoire* à

(a) Les saignées du pied & du bras font peu d'effet dans ces maladies, surtout lorsqu'elles sont inveterées, ou que l'inflammation est fort considerable. J'en ai vû faire jusques à vingt-cinq sans succès, & réduire les malades à la dernière foiblesse, sans diminuer leurs souffrances. L'extrême petitesse des vaisseaux obstrués, leur grand éloignement de celui où l'on fait la saignée, & la compression des veines naissantes de la partie affectée, par les arteres capillaires sanguines & lymphatiques, engorgées & dilatées au-delà de leur ton, en sont les causes physiques. Les deux premières causes jettent, pour ainsi dire,

la Nuque, ou derriere les Oreilles, & en-

ces vaisseaux hors du chemin de la circulation, & la dernière empêche les veines d'être débarrassées par toute autre saignée que par celle qui change la direction du mouvement du sang dans les arterioles sanguines, & fait rétrograder les globules rouges qui ont été entraînés dans les arteres lymphatiques, indication que je n'ai encore vuë nulle part; & que la saignée dont j'ai introduit depuis peu l'usage à Paris, remplit sans diminuer les forces du malade, aussi réussit-elle dans toutes les *Douleurs, Rougeurs, Inflammations & Ulceres* aux Yeux; dans les *Douleurs* de tête (excepté celles qui sont causées par des vapeurs ou par le défaut des Régles) dans la *Migraine*; dans les *Etourdissemens*, les *Fluxions* au visage, *Erysipelles* à la tête, & dans les *Parotides*, soit critiques, soit symptomatiques, qu'elle rend susceptibles de Résolution. Je l'ai vuë réussir dans quelques cas de *Surdité*, & j'espère la perfectionner au point qu'elle pourra devenir d'un grand secours dans l'*Apoplexie*, & dans toutes les maladies *soporeuses*; dans les *Squinancies sanguines*; dans les *Tintemens & Bourdonnemens* d'oreilles; dans la *Manie*, & dans le *Délire fébrile*, où la saignée du pied est à craindre, & notamment dans le délire qui accompagne la suppuration de la *petite Vérole*. Les anciens faisoient ouvrir la veine *Frontale*, l'*Angulaire de l'œil*, la *Nasale*, la *Sublinguale*, ou l'*Auriculaire*, & quelques-fois l'artere qui répond à cette dernière veine. Quelques-fois aussi ils faisoient brûler l'une & l'autre, aussi bien que la veine *Frontale*, d'où vient sans doute la méthode de certains Oculistes, qui appliquent derriere les

suite de faire une *Revulsion* plus ou moins

oreilles de grands emplâtres couverts de *Pierre Infernale*. Tantôt ils se servoient de *Sangsuës* ; tantôt ils appliquoient les *Ventouses* à la tête , à la nuque , ou aux épaules. *Vid. tabul. Thom. Corachin. de morb. Capit. Leonard. Botal. De curation. per missionem sang. Cap. 40. & Petrum Borell. observ. Centur. 1. observ. 38. 39. 61.*

La découverte de la circulation du sang fit tomber toutes ces saignées particulières ; peu s'en fallut qu'en ne regardât les sangsuës & les ventouses comme inutiles ; mais l'expérience ayant fait voir qu'il y a des engorgemens auxquels l'effet de la saignée du pied, du bras, & de la gorge ne s'étend pas, on a été obligé d'en continuer l'usage.

Les *Anglois*, dans les fausses *Pleuresies*, & autres douleurs *Musculeuses*, font appliquer les *Ventouses humides* aux parties souffrantes. Dans les *Inflammations* des yeux & du visage, & dans les *Douleurs* de tête, ils les font appliquer aux épaules. *Heister* les recommande dans les *Douleurs* & *Pesanteurs* de tête, dans les *Inflammations* des amygdales, de la luette & des yeux, dans la *Goutte serene*, & dans la *Cataracte*. *Adversus has etenim noxas, dici vix potest quam vehemens scarificatio, saepe remedium sit, praesertim si ubi res exigit, prudenter aliquoties fuerit repetita.* Il donne la figure du scarificateur ordinaire dont on se sert en *Angleterre* & en *Italie*, & veut qu'on rarifie l'air avec des étoupes ou avec une petite bougie. La méthode commune d'*Angleterre*, trop connue pour avoir besoin d'être d'écrite, vaut beaucoup mieux. *Morgagni* recommande l'ouverture des vais-

seaux occipitaux dans l'*Apoplexie* & dans toutes les maladies *Soporeuses*. *Zacutus Lusitanus* en avoit fait l'expérience avant lui , & un sçavant Médecin de *Bath* en *Angleterre*, la louë dans le délire qui accompagne la petite *Vérole*. J'ai devers moi des exemples surprenans de *Coups* à la tête , de maladies *Soporeuses* , & d'accidens survenus aux *frictions mercurielles* mal administrées , guéris par la saignée que je propose. Le scarificateur de *Heister* me paroît insuffisant pour l'ouverture des vaisseaux occipitaux ; & le bistouri ou la lancette dont *Lusitanus* , *Morgagni* , & peut-être *Heister* se sont servi pour faire cette opération , seroit un outil dangereux entre les mains de bien d'autres.

A *Bourbon-les-Bains* , à *Neri* , en *Allemagne* , en *Suisse* , & dans quelques endroits de l'*Afrique* , on applique les cornets décrites par *Celse* , lib. 2. cap. 11. on les applique aussi à la tête & aux gras des jambes. On imite en cela les scarifications des *Egyptiens* , rapportées par *Prosper Alpin*.

L'usage des *Sangsuës* est assez familier , même en *France* , pour les enfans & pour les femmes grosses & foibles dans les *Hémorrhoides* , dans les *Ophthalmies* , & dans les *Erysypelles* au visage , dans la Douleur de tête , & dans la Rougeur du nez. *Botal. ibid. Heister & Authores ab illo citati. Magnam vim habent veteres , & induratas inflammationes dissipare dolores lenire , scabiosa ulcera resiccare , exedentia , & sordida retinere & detergere , suppressas hæmorrhoides revocare , & turgentes & induratas mollire & dissolvere , partibus scilicet affectis appositæ & repetitæ. Verum ap- tiores effaminatis corporibus ferrum. timentibus quam aliis.*

mation ou de l'acrimonie des humeurs par un *Cautere*, ou par un *Emplâtre Vésicatoire perpétuel* placé entre les Epaules (b).

Je ne recommande ordinairement que l'eau de fontaine pour laver les yeux. Je la préfère à toute autre lotion, soit simple soit composée.

Parmi les Oculistes, les uns appliquent les *Sangsuës* aux *Temples*, les autres sous la *Paupière* inferieure, & les autres aux *Angles* des yeux. Il y en a qui craignant les mauvais effets de la grande dérivation que causent quelques-fois ces petits animaux, sur les parties auxquelles on les applique, tantôt enlèvent avec les ciseaux le *Bourlet* qui entoure la *Cornée*, ou la surface superieure du *Blanc de l'œil*, engorgé & épaissi par une trop grande affluence de sang & de lympe, comme dans les fortes *Ophthalmies*; tantôt barrent ou détruisent une partie des veines sanguines de la *Conjunctive* trop dilatée, comme dans des *Ophthalmies* moins considerables; tantôt font une saignée à l'intérieure des *Paupieres* par le moyen d'un *Epie* d'orge ou de seigle, ou d'un petit instrument d'acier fait en forme de *Brosse*, comme dans les *Rougeurs* des yeux.

Ces Opérations sont aussi dangereuses que les *Sangsuës*, & l'on n'a pas moins vû de fâcheuses suites des unes que des autres.

(b) La révulsion qu'on fait par la saignée dont je viens de parler, est plus forte & plus considerable que celle qu'on fait par le *Vésicatoire* ou par le *Cautere*; il y a cependant des cas où le *Cautere* ou l'*Emplâtre Vésicatoire perpétuel*, détournant le cours

Les remedes internes les plus efficaces sont la *Conserve des fleurs de Romarin*, les *Poudres Antiepileptiques*, comme celle de *Gut-tette*, la *Betoine*, la *Sauge*, le *Romarin*, l'*Euphraise*, la *racine de Valeriane sauvage*, & l'*infusion* desdites Plantes; le *Castor*, l'*Esprit composé de Lavende*, & le *Sel Volatil huileux*.

Si l'inflammation revient, une petite saignée aux *Temples* (c) par le moyen des *Sangsuës*, ou aux *Epaules* par le moyen des *Ventouses* sera fructueuse.

J'applique l'onguent avec un petit peinceau de crin, les yeux clignotans ou fermés à demi.

Une Fièvre intermittante presque imperceptible arrête quelque fois le succès du remede. Chaque accès affecte les yeux, & rend le mal plus opiniâtre. J'ai souvent vu arriver de pades humeurs, & servant d'égoût, acheve la cure.

Je fais faire le *Cautere* au bras: voici la composition de l'*Emplâtre Vésicatoire perpetuel*.

℞ *Emplast. vesicator. commun.* ʒj *Unguent. Basilic.*
 ʒss *lento igne liquefcent, & add. pulv. lent.* ʒss.

On le fait d'environ la largeur d'un écu de six francs. On le nétoye tous les jours, & on le renouvelle de tems en tems.

(c) La saignée dont je viens de parler dans la note A. est infiniment préférable aux deux moyens que nous propose ici le Chevalier, & n'est accompagnée d'aucun danger ni d'aucune incommodité
 reils

reils accidens ; mais ayant dompté la Fievre par le secours du *Quinquina*, la maladie devenoit d'abord traitable.

J'ai frequemment ôté avec ce remede des *Tayes* (d) qui couvroient la vuë, aussi bien que des *Cicatrices* restées après des inflammations, ou des abcès à la *Cornée*. Il s'est présenté chez moi beaucoup de pauvres gens si affligés de ces maux, qu'ils avoient besoin d'un conducteur pour y venir ; mais ils se trouvoient bien-tôt en état de s'en passer, à mon grand contentement.

Le même remede convient fort dans les *Douleurs vives* (e) des yeux, qui causent des *Elancemens* dans la tête, & empêchent de dormir.

J'ai traité une Dame de grande condition qui étoit dans cet état. Elle avoit pris le jour que je lui avois fait ma premiere visite *cent cinquante gouttes de Laudanum liquide* en trois prises, pour appaiser les douleurs violentes qu'elle sentoit. Elle a été parfaitement guérie par mon remede, aussi bien que plusieurs

(d) Un Oculiste étranger m'a assuré que le *Tabac de Bresil* soufflé dans l'œil, est un remede infallible dans ce cas-ci. Je ne l'ai pas encore essayé.

(e) Je me suis souvent servi avec succès d'une fomentation faite avec les *Fleurs de Camomille* & le *Lait de Vache*, dans ces douleurs.

autres, sans le secours d'*Opium*.

Monsieur *Anisson* qui étoit venu ici avec le Duc d'*Aumont* pour faire un traité de commerce avec l'*Angleterre*, ayant été guéri par l'application de mon remede d'une grande *Foiblesse* d'yeux, jointe à une *Rougeur* considerable & très incommode, me proposa de me le faire acheter tout ce que je souhaiterois par le Roi son maître (c'est ainsi qu'en France sont récompensés ceux qui font quelque découverte utile) mais je lui répondis que j'avois donné ma parole de garder encore le secret quelque tems.

La pratique ordinaire conseille les *Purgatifs*, surtout les (f) *Purgatifs Mercuriels* dans le traitement des maux d'yeux.

J'ay été autrefois de ce sentiment, & je l'ai fait imprimer dans l'*Introduction à mon Histoire naturelle de la Jamaïque*. Mais j'en reconnois aujourd'hui l'abus, les ayant souvent trouvé nuisibles dans les maladies que mon remede guérit.

Il est remarquable que les *Compresses*, les

(f) Le *Calomelanos Turqueti* est fort vanté dans les maladies des yeux. Les pillules de *Chabert* dont on dit tant de bien, ne sont autre chose que du *Mercure* mêlé avec des purgatifs, ou quelque préparation mercuriele. J'en ai vû & de bons & de mauvais effets.

Bandeaux & les *Voiles* dont se servent ceux , qui ont les yeux foibles , pour les mettre à l'abri des impressions de la lumiere , en retardent ordinairement la guérison , parce qu'ils y entretiennent trop de chaleur. Je les leur fais quitter , aussi-tôt qu'ils peuvent soutenir un peu le jour.

C'est du Docteur Guillaume *Stokeman* , Médecin de Guillaume III. Roi d'*Angleterre* , que j'ai appris les grandes vertus de la *Graisse de Vipere* pour les maux d'yeux. C'étoit un homme d'esprit , qui avoit été en relation avec *Tachenius* de *Venise* , un des plus célèbres Chimistes du dernier siecle , & avec tous les fameux Médecins de *Padouë* , où il avoit étudié quelques années. *Daniel Ludovicus* parle aussi très-avantageusement de cette graisse. Je l'ai substituée à l'*Axunge* ou à la *Graisse de Cochon* , qui étoit marquée dans l'ordonnance qu'on m'a vendue. Ce changement a produit des effets qui m'ont étonné , & les cures que je fis dans la suite , me parurent tenir du miracle.

Comme je n'étois nullement obligé au secret par rapport à cette partie , j'en fis part au Docteur *Arbuthnot* , qui après avoir très-souvent employé cette graisse pour guérir les maux d'yeux , la regardoit comme aussi efficace que la composition entiere

Depuis ce tems la , j'ai lu dans quelqu'une des *Lettres Edifiantes* des Missionnaires aux Indes , que les Orientaux se servent de cette graisse pour le même usage.

Il y a des Auteurs qui assurent que les serpens muent tous les ans ; & qu'au même tems ils quittent la peau des yeux. Mais que cela soit l'effet de quelque qualité qui se trouve dans leur graisse , c'est ce que je ne prétends pas déterminer.

Les *Huiles* étant défenduës dans toutes les maladies des yeux par un des plus célèbres Auteurs qui ayent écrit sur la *Chirurgie* , je ne me suis jamais servi d'aucune espece d'huile soit à part , soit mêlée avec d'autres drogues , pour éviter toute espece de remede douteux , & dont l'usage pourroit être nuisible. L'expérience m'a convaincu dans la suite que l'*Huile d'Olive* est de ce genre-là : car mon liniment que j'avois donné à des personnes , qui le laisserent trop sécher , ayant été mêlé avec l'*Huile d'Olive* , causa des accidens considérables. J'attribuë cet effet à quelques particules acres & piquantes contenuës dans l'*Huile* , qu'on croit mal à propos très-adoucissante tant intérieurement qu'extérieurement. Mon-

sieur (g) *Magnol* & d'autres personnes de ma connoissance à *Montpellier* m'ont assuré que les feuilles d'Olivier, avec lesquelles on nourrit quelques fois les lapins domestiques faute de verdure, leur font faire des *Urines Sanguinolentes*.

Jusqu'ici j'ai religieusement gardé la parole que j'ai donnée de ne communiquer ce remede à personne. Aujourd'hui que je me crois dégagé de cette promesse par plusieurs raisons, je le publie pour l'avantage du genre humain. J'ai eu quelques autres remedes dont on ne m'avoit fait part qu'à la même condition, & ce sont les seuls que j'ai tenus secrets. Dans les consultations sur les cas les plus difficiles, j'ai toujours parlé ouvertement à mes Confreres, sans imiter certains Médecins de bonnes mœurs & de grand nom, qui souvent jugent à propos de cacher ce qu'ils ne doivent qu'à l'étude ou à l'expérience, alléguant qu' *Artis est celare Artem*.

Voici un fait qui prouve évidemment que je n'ai jamais cherché à faire un monopole des grands remedes.

Ayant appris du Chevalier *Robert Southwel*, alors Président de la Société Royale,

(g) Professeur d Médecine à *Montpellier*, pere de Monsieur *Magnol*, actuellement Professeur da la même Université.

& Protecteur des gens de mérite, entr'autres de M. le Capitaine *Dampier* ; qu'il y avoit dans la famille de ce dernier à *Exmouth* en *Devonshire*, un *secret* infailible contre la *Morsure* des *Chiens* & autres animaux *enragés* ; je priai le Chevalier de se servir de son crédit auprès du Capitaine, pour en obtenir un mémoire des plus amples. Le Chevalier me mit entre les mains celui qu'on lui envoya, & ne consultant que le bien public, je le fis imprimer tout entier dans les *Transactions Philosophiques* n°. 237. (h) avec la façon de pré-

(h) Le Mémoire de Monsieur Dampier peut se réduire à ce qui suit :

La Plante dont il s'agit est une espece d'*Oreille de Judas* ; elle vient dans les terres sèches, stériles & sablonneuses. Il en vient aussi dans les bonnes terres, & celle-ci est préférable à toute autre. Elle ne s'élève guère de la terre, au contraire elle paroît s'y attacher ou remper dessus. Elle se confond avec la mousse & l'herbe.

On la fait sécher au four, au feu, ou au soleil. On la met en poudre fine, on la tamise, & on la mêle avec pareille quantité de poivre pulvérisé. L'animal à qui on veut administrer ce remede, doit être saigné & lavé avant de le prendre, pour emporter tout ce qui pourroit rester attaché à son corps, à la playe ou à ses habits, de la *Salive* ou de la *Bave* de celui dont il a été mordu. La dose doit être proportionnée à la grandeur de l'animal, & on peut le donner dans du lait, du bouillon, de la biere, ou dans une autre

parer & d'administrer le remede. Ceux qui ont abrégé ce mémoire dans la suite, ont omis nombre de circonstances qui y sont marquées.

Dans le mémoire (i) original qu'on envoya au Chevalier Southwel, on fit mention de l'*Oreille de Judas*, comme de l'ingrédient

vehicule convenable tiede, le matin à jeun, pendant deux ou trois jours.

Lorsque dans un troupeau il se trouve plusieurs animaux attaqués de ce mal, il faut faire passer tout le troupeau deux ou trois fois par une riviere, lui faire changer de paturage, & ne le plus laisser retourner dans les mêmes lieux où il avoit accoutumé de paître, jusques à ce que toute l'herbe ait été parfaitement bien lavée par deux ou trois grosses pluies, & qu'on ait lieu de croire qu'il n'y reste plus de la *Bave* des animaux mordus. Dans cet intervalle il faut donner le remede aux malades.

Un animal mordu d'un chien enragé, n'enrage lui-même qu'après une *Pleine Lune* & une *Nouvelle Lune*, ou après une *Nouvelle Lune* & une *Pleine Lune*. C'est avant ce terme-là qu'il faut administrer le remede, qui prévient efficacement toute espece de mauvaise suite. Un animal enragé est très-difficile à guérir.

(i) Il s'est glissé une erreur dans ce Mémoire de Monsieur *Dampier*. Le Chevalier *Sloane* l'a rectifié. C'est lui qui a fait marquer dans les *Transactions Philosophiques*, que Monsieur *Dampier* s'étoit trompé; que c'étoit l'*Hepatique cendrée terrestre* de Ray, &

principal du remede. Je n'ignorois pas que ce simple pris intérieurement étoit nuisible, c'est pourquoi je priai le Chevalier de nous faire envoyer en nature le simple qui entroit dans la composition du remede, & une prise du remede préparé, pour nous mettre mieux au fait, & de sa qualité & de sa dose. Par ce moyen j'appris que la plante désignée étoit l'*Hépatique terrestre cendrée* de Ray, qui est le premier qui en ait fait mention dans son catalogue des *Plantes d'Angleterre* imprimé en 1670. où il paroît fort surpris qu'elle ait échappé à la recherche des Bottannistes, qui l'ont précédé (k).

non l'*Oreille de Judas*, qui faisoit la base du remede; qu'on la trouvoit par tout dans les endroits stériles, & que la doze en étoit de quatre scrupules; sçavoir, deux de la plante, & deux de poivre noir pulverisé.

(k) En 1721. Monsieur *Mead*, Médecin du Roy d'*Angleterre*, fit insérer ce remede dans la *Pharmacopée* de *Londres*, sous le titre de *pulvis antilyssus*,

℞ Lichen. ciner. terrestr. & piper. nigr. pulverator. ana part. aequales. m. f. pulvis.

Depuis ce temps-là il y a fait quelques changemens, & l'a donné au Public sous le titre de, *Remede certain contre la Morfure du Chien enragé.*

Faites tirer, dit-il, neuf ou dix onces de sang, d'un des bras de la personne morduë, donnez-lui ensuite pendant quatre matins à jeun, un demiseptier de lait de vache tiède, dans lequel on aura mêlé

Cet exemple fait voir le grand avantage qu'on pourra tirer de l'observation des sim-

un gros de l'*Hepatique terrestre cendrée*, bien épluchée, séchée & pulvérisée, & demi gros de *Poivre noir* en poudre. Le cinquième matin on fera baigner le malade à jeun dans l'eau froide, soit de fontaine, soit de rivière, & on continuera de même pendant l'espace d'un mois, puis trois fois la semaine pendant quinze jours. Il faut qu'il s'y plonge entièrement, & qu'il n'y reste (la tête hors de l'eau) au-delà de demi minute, si l'eau est fort froide.

Monsieur *Mead* assure qu'il y a trente ans qu'il employe ce remède, qu'il ne l'a jamais vû manquer, ni appris qu'il eût moins de succès entre les mains des autres Médecins, de *Londres*, ou des Provinces, qu'entre les siennes; qu'il en a déjà éprouvé mille fois l'efficacité, & qu'il souhaiteroit avoir un remède aussi sûr contre quelque autre maladie, que celui-ci l'est contre les suites de la morsure du chien enragé, quand on l'emploie à temps, & avant que l'*Hydrophobie*, symptôme indomtable, paroisse.

Le témoignage d'un homme comme Monsieur *Mead*, si versé dans la pratique de la Médecine, si connu dans la République des Lettres, si remarquable pour son désintéressement, sa sincérité, sa probité & sa candeur, respecté des Grands, aimé de ses Confreres, adoré du Peuple, cheri de tout le Monde, indépendant de la Fortune, & nécessaire à sa Patrie, doit être un garant suffisant de ce qu'il avance, & une preuve incontestable de l'efficacité du remède qu'il annonce.

Tous les remèdes qu'on a jusques à présent pres-

ples dont on ne connoît pas encore les vertus , puisque rien n'empêche qu'on n'y dé-

crits avec quelque succès contre cette maladie , font des diuretics chauds , dit Monsieur *Mead* dans sa dissertation sur la Rage. Tels sont la Cendre d'Ecrevisses de riviere , l'Eponge du Rozier sauvage , les *Cantharides* , les *Escarbots* , & les *Hirondelles* du règne animal.

La cendre d'Ecrevisses est le fameux remede d'*Æschrion* , rapporté par Galien. Cet empirique faisoit brûler les écrivisses toutes vives dans une poeſſe d'airain, jusques à ce qu'elles se pussent aisément mettre en poudre. Il ne faisoit jamais cette préparation , qu'après que le Soleil étoit entré dans le signe du Lion , & le dix-huitième jour de la Lune. Il donnoit pendant quarante jours une cuillerée de cette cendre délayée dans de l'eau , lorsqu'il commençoit la cure , incontinent après la morsure ; mais lorsqu'on l'appelloit plus tard , il doubloit la doze. Il ajoûtoit quelques-fois sur dix parties de cette cendre , une partie d'encens , & cinq parties de la racine de Gentiane en poudre. *Galien* faisoit une estime particulière de ce remede , qu'il appelle *cerò sanans remedium* , de *composit. medicamentor per gener. lib. 2. cap. 16. Nimirum cum nullus eorum qui illo fuerint. usi mortuus sit. lib. undecim. de medicament. simpl. facultat. Dioscoride* n'en faisoit pas moins de cas.

L'Eponge du Rozier sauvage est ce célèbre contre-poison de *Boccone* (voyez son *Museo di piante rare*) que les *Siciliens* appellent *Sanatodos*. C'est une excroissance qui vient sur l'Eglantier , comme la Noix de Galle vient sur le chêne. Elle est le nid de cer-

POUR LES MAUX DES YEUX. 27
couvre, comme dans celui-ci, des propriétés admirables.

tains insectes, & renferme beaucoup de petits vers blancs, qui au printems se changent en mouches ou en papillons.

Or, tous les Insectes contiennent un sel diuretic. Celui des Cantharides est très-actif. *Baccius* dans son *Traité de Poisons* les conseille en substance pendant plusieurs jours contre la morsure du chien enragé. Il suit en cela l'autorité de *Rhazes* & de *S. Jean Damascène*. On les fait infuser vingt-quatre heures dans du lait aigri, qui reste après en avoir retiré le beurre. On les seche ensuite, & avec la fleur de lentilles & du vin on en forme des trochisques d'un scrupule chacun. Le malade doit en avaler un tous les jours. Les *Hongrois*, dit *Boccone* dans son *Musco di fisca*, en donnent cinq à la fois aux hommes, & un plus grand nombre aux bêtes. Pour parer aux inconvéniens de ce remède, *Baccius* fait boire copieusement de lait, qu'il dit guérir la *Strangurie* & le *Pissement de sang* aussi efficacement que l'usage du remède prévient l'*Hydrophobie*.

Arnoldus Weikardus louë beaucoup les *Escarbots*. Il les fait étouffer dans du miel écumé, & les y laisse en infusion quelques semaines. Alors il en prend quatre qu'il fait broyer dans un mortier, y mêlant de l'eau distillée de *Mouron* & de celle de *Verruene*, qu'il fait passer ensuite par un linge pour en donner chaudement à la personne mordue pendant plusieurs jours. *Vid. Thesaur. Pharmac.*

*Franciscus Oswaldus Grcmb*s regarde le bouillon d'Hirondelles comme un bon remède contre la morsure du chien enragé.

Après m'être assuré de la nature de la Plante, j'ajoutai au mémoire original une remar-

Le regne Végétal en fournit beaucoup. L'*Alysson*, ou le *Marrube de Galien*, l'*Ail*, l'*Aigremoine*, le *Mourron*, l'*Oignon*, remède favori de *Paracelse*, & l'*Oseille*; cette dernière plante & l'*Esprit de Vitriol* que *Jean Agricola* dit être admirable dans cette maladie sont des diuretics froids.

Ætius dit qu'un vieillard de sa connoissance employoit l'*Oseille* avec beaucoup de succès. Il lavoit la playe avec la décoction de cette plante, & la faisoit boire au malade en guise de ptyssane, ce qui lui faisoit rendre beaucoup d'urine trouble. Le marc lui servoit pour faire des cataplasmes qu'il appliquoit à la playe, après l'avoir lavée. *Vid. lib. 6. cap. 24.*

L'*Hepatique*, dit Monsieur *Mead*, est un diuretic chaud, & il y a apparence que l'on n'y ajoute du poivre que pour le rendre moins dégoûtant. Monsieur *Ray* est le premier qui l'ait bien décrit. Il l'appelle *Lichen cinereus terrestris*. Elle n'apporte, dit-il, ni fleurs ni chapiteaux. Ses feuilles sont blanchâtres du côté qu'elles regardent la terre. Elles sont découpées en maniere de franges, qui, comme autant de petites racines s'attachent à la terre & aux plantes voisines. On en trouve beaucoup dans les lieux secs & stériles. *Catalog. Plantar. Angl. 1667.*

Monsieur *Dillenius* Médecin & célèbre Botaniste l'a depuis peu décrit avec plus d'exactitude. Il l'appelle *Lichnoides digitatum cinereum lactuca foliis sinuosis*. Sa substance est molle, spongieuse & lanigineuse, tenant le milieu entre le champignon & la mousse. Elle croît dans les plaines, dans les bois, &

que, sans laquelle il auroit été dangereux, ou du moins infructueux. Je donnai en mê-

dans les lieux couverts, auprès des racines & des troncs d'arbres, parmi les plantes rampantes & moufseuses qui les environnent.

On la trouve dans tous les pays, & on en apporte de l'*Amérique* attachée à l'écorce du *Pérou*.

Ses feuilles sont petites lorsqu'elles sont tendres, & ne surpassent jamais deux ou trois pouces en longueur, & un ou deux pouces en largeur. Elles sont divisées en plusieurs segments. On les trouve quelquefois simples, quelquefois couchées l'une sur l'autre, se terminant dans de petits corps durs & oblongs, que les Botannistes appellent en Latin *Pelta*, & qui renferment sans doute la semence de la plante. Ces feuilles sèches sont cendrées, d'une couleur plus foncée du côté qu'elles regardent la terre, que de celui qui regarde le ciel. On y remarque beaucoup de veines, d'où naissent ci & là des fibres blanches, qui s'enfoncent dans la terre, & forment des racines. On trouve cette plante dans toutes les saisons, mais sur-tout après les pluies depuis le commencement de l'automne jusqu'à l'hiver. C'est là le tems qu'elle est dans toute sa force, & la saison la plus convenable pour la cueillir. *Vid. Hist. Muscor.*

Quatre onces de cette plante ont fourni par distillation une once, cinq gros, un scrupule & deux grains d'une eau acide; deux gros, un scrupule & seize grains d'huile qui est spécifiquement plus pesante que l'eau; & une once, deux gros, un scrupule & onze grains de charbon, contenant un sel fixe. *Mead. Dissert. sur la rage.*

30 HISTOIRE D'UN REMÈDE
me tems avis de cette découverte à Messieurs *Petiver*, *Doody*, *Rand* & autres Bot-

L'*Hépatique* n'est pas le seul remède qu'on a découvert de nos jours contre cette maladie formidable. Les expériences de Messieurs *Desault* Médecin François, & *James* Médecin Anglois, font voir que le *Mercur*e n'est pas moins efficace contre la morsure du chien enragé que contre les Maladies secrètes.

Monsieur *Desault* a fait imprimer ses expériences parmi ses ouvrages, Monsieur *James* a présenté les siennes au célèbre *Boerhave*, au Chevalier *Hans Sloane*, & à la Société Royale de Londres. Le premier a employé les *frictions mercurielles*, l'autre le *Turbit minéral* avec tout le succès qu'ils pouvoient souhaiter. Il y avoit déjà plusieurs années que M. *Astruc* avoit donné la même idée dans sa thèse sur l'*Hydrophobie*, & le spécifique des *Chinois* contre cette maladie, n'est autre chose que du *Cinabre natif* & *factice* mêlés avec un peu de *Musc*.

Monsieur *Boerhave* n'a nulle confiance dans l'*Hépatique*; Messieurs *Sloane* & *Mead* la disent infaillible; Monsieur *Desault* regardent l'*onguent mercuriel* & la poudre de *Palmarius* comme les meilleurs remèdes qu'on a encore trouvés; Monsieur *James* conseille l'usage de l'*Hépatique*, des *frictions mercurielles* & du *Turbit minéral* ensemble.

Pour s'assurer de la cure ne seroit-il pas prudent de suivre d'abord la méthode de Monsieur *Mead*, & quelque tems après de passer par les remèdes, selon la méthode établie par Monsieur *Chicoynneau*, c'est-à-dire, par *extinction*? le *Turbit minéral* ne seroit-il pas inutile après ce traitement? c'est un remède vio-

tannistes, leur recommandant de faire une suffisante provision de cette plante, pour en pouvoir fournir à tous ceux qui en auroient besoin. On en fit alors nombre d'épreuves, qui ont toujours réussi.

lent, & feu Monsieur *Hollins* Médecin extraordinaire du Roi d'*Angleterre*, qui avoit reçu ce remède de Monsieur son pere comme un secret contre la *Maladie Vénérienne*, m'a avoué qu'il lui avoit souvent manqué.

F I N.

PRIVILEGE DU ROI.

LOUIS, par la grace de Dieu, Roi de France & de Navarre : A nos amés & féaux Conseillers, les gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes de notre Hôtel, Grand Conseil, Prevôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils, & autres nos Justiciers qu'il appartiendra, SALUT. Notre bien amé le Sieur CANTWEL Nous a fait exposer qu'il desireroit faire imprimer & donner au Public un Ouvrage de sa composition, qui a pour titre : *Remede très-efficace pour la foiblesse & la rougeur des yeux, & pour plusieurs autres maladies du même organe*, s'il nous plaisoit lui accorder nos Lettres de Permission pour ce nécessaires. A CES CAUSES, voulant favorablement traiter le Sieur Exposant, Nous lui avons permis & permettons par ces Presentes, de faire imprimer sondit Ouvrage en un ou plusieurs volumes, & autant de fois que bon lui semblera, & de les faire vendre & débiter par tout notre Royaume pendant le tems de neuf années consécutives, à compter du jour de la date des Presentes : Faisons défenses à tous Libraires, Imprimeurs & autres personnes, de quelque état & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangere dans aucun lieu de notre obéissance ; à la charge que ces Presentes seront enregis-

trées tout au long sur le Registre de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, dans trois mois de la datte d'icelles; que l'impression dudit Ouvrage sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en bon papier & beaux caracteres, conformément à la feuille imprimée & attachée pour modele sous le contre-scel des Presentes; que l'Impetrant se conformera en tout aux Reglemens de la Librairie, & notamment à celui du 10 Avril 1725; qu'avant de les exposer en vente, le manuscrit qui aura servi de copie à l'impression dudit Ouvrage sera remis dans le même état où l'Approbation y aura été donnée, ès mains de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur Daguesseau, Chancelier de France, Commandeur de nos Ordres, & qu'il en fera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliotheque publique, un dans celle de notre Château du Louvre, & un dans celle de notre très-cher & féal Chevalier le Sieur Daguesseau, Chancelier de France; le tout à peine de nullité des Presentes: Du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Sieur Exposant & ses ayant causes pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement. Voulons qu'à la copie des Presentes, qui sera imprimée tout au long au commencement ou à la fin dudit Ouvrage, foi soit ajoutée comme à l'original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire pour l'exécution d'icelles tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Charte Normande, & Lettres à ce contraires: CAR tel est notre plaisir. DONNE' à Paris le vingt-unième jour du mois de Janvier l'an de grace mil sept cent quarante-six, & de notre Regne le trente-unième. Par le Roi en son Conseil. S A I N S O N.

Registré sur le Registre XI. de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N°. 538. F°. 470. conformément au Reglement de 1723. qui fait défenses, Article IV. à toutes personnes, de quelque qualité qu'elles soient, autres que les Libraires & Imprimeurs, de vendre, debiter & faire afficher aucuns Livres pour les vendre en leurs noms, soit qu'ils s'en disent les Auteurs ou autrement, & à la charge de fournir à ladite Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, huit Exemplaires prescrits par l'Article 108. du même Reglement. A Paris le 8 Fevrier 1746. V I N C E N T, Syndic.

Fig. 1.



Fig. 2.



Fig. 3.





DISSERTATIONS

S U R L A

DILATATION DES ARTERES,

E T

SUR LA SENSIBILITÉ;

APPUYÉES DE PLUSIEURS EXPÉRIENCES
faites sur les Animaux vivans,

AUXQUELLES ON A JOINT DEUX OBSERVATIONS
SUR L'HYDROPIE DU PÉRITOINE.

Par M. ARTHAUD, Lic. en Méd.

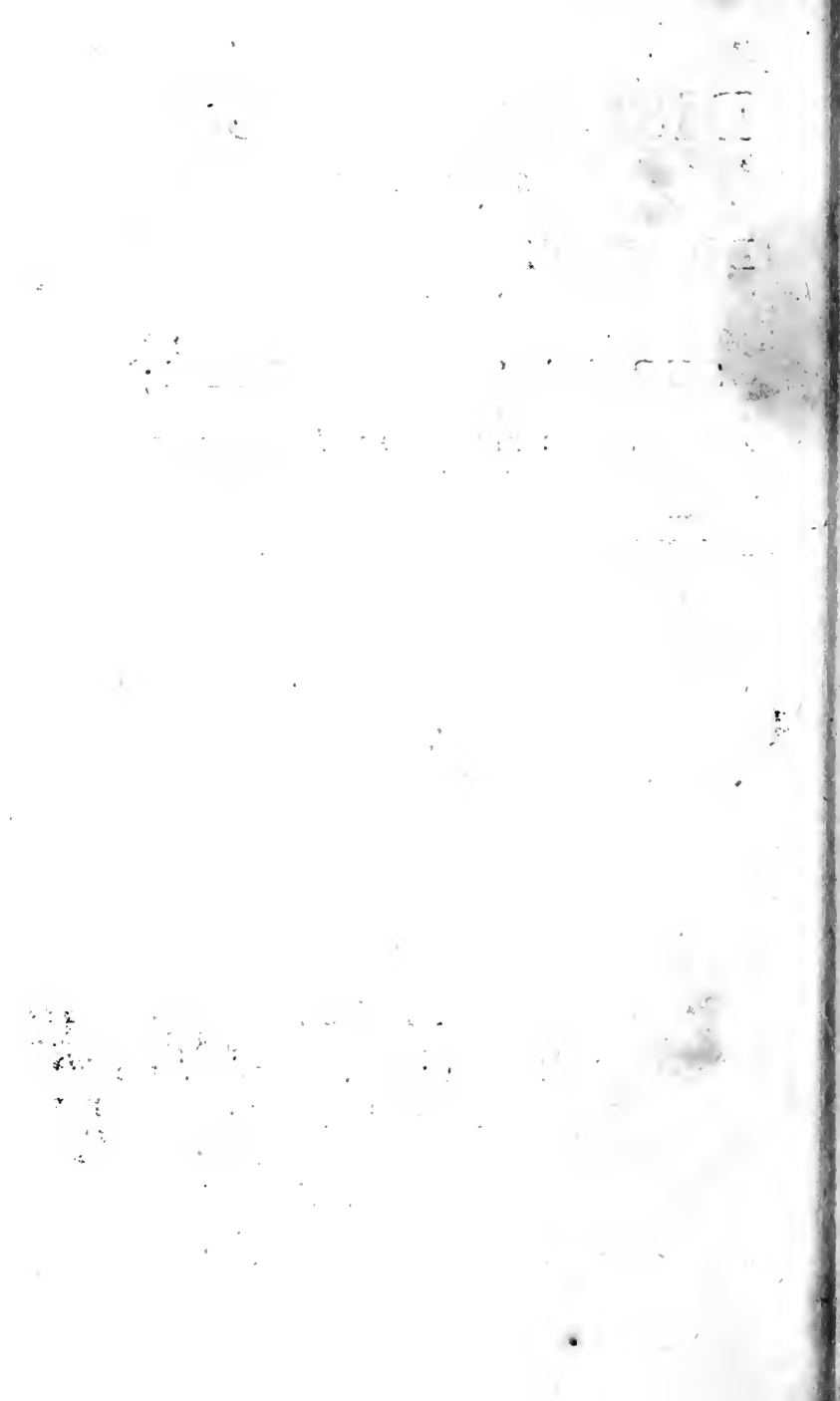


A P A R I S,

Chez P. G. CAVELIER, Libraire, rue
Saint Jacques, au Lys d'or.

M. DCC. LXXI.

Avec Approbation & Permission.



AVERTISSEMENT.

APRÈS avoir louvoyé long-temps entre les sentimens variés des plus célèbres Auteurs , sur l'action des vaisseaux , je résolus , pour sortir du pirrhonisme où j'étois plongé , de consulter la Nature. M. Jadelot , Professeur savant de la Faculté de Nancy , dont j'étois Disciple , en nous exposant dans ses Leçons Physiologiques , le systême du célèbre *de la Mure* , nous dit qu'on ne pouvoit le réfuter que par des expériences : je me l'imaginois bien ; car , que peuvent les raisonnemens les mieux imaginés pour détruire les faits que l'observation a produits ? Les expériences de M. de la Mure n'avoient pu me persuader de la non-existence de la Dilatation ; & je ne pouvois concevoir que le pouls fût produit par la cause qu'il assigne dans son Mémoire.

iv *AVERTISSEMENT.*

Le desir de connoître le vrai, diminua en moi la répugnance que j'avois à me rendre le tyran d'innocentes créatures. Le bien que j'entrevoyois devoir en résulter, me détermina ; & enhardi par les promesses du célèbre Haller, je sacrifiai, en peu de temps, un nombre assez considérable d'animaux dont je donne ici le Journal. La Nature, fatiguée de mes importunités, a récompensé ma confiance, par sa sincérité. Les expériences, exécutées avec la dernière exactitude, ne nous ont jamais laissé voir de Dilatation. J'ai employé tous les moyens possibles pour m'assurer de son existence, excepté un instrument que j'avois imaginé, & dont M. Jadelot donne la description, dans un Mémoire fondé sur mes expériences, & qu'il a présenté à l'Académie Royale des Sciences. Cet instrument étoit composé de deux branches perpendiculaires, unies par une horison-

AVERTISSEMENT. 7

tale. Les deux branches perpendiculaires étoient percées transversalement de plusieurs trous , pour engager , à une hauteur arbitraire , un gougeon de fil de fer , au milieu duquel étoit fixée une petite lame en forme d'aiguille : à chaque partie latérale de cette aiguille , étoient engagées , sur le gougeon , deux petites lames de bois terminées inférieurement par un bouton. Ces lames pouvoient jouer librement sur le gougeon comme sur leur axe : placées à chaque partie latérale du vaisseau , elles devoient s'éloigner , par leur partie inférieure , pour peu que l'Artere se dilatât ; diminuer par conséquent l'espace compris entre leur partie supérieure & l'aiguille fixée sur le gougeon. C'est à cette fin que j'avois imaginé cet instrument ; mais la difficulté de le fixer sans vacillation , jointe à la viscosité du sang des chiens , qui s'oppose au jeu libre des branches , me fit bientôt

vj *AVERTISSEMENT.*

connoître son insuffisance. Mais je n'eus que faire de ce moyen , pour reconnoître que la Dilatation n'existoit pas : l'inspection , le compas , les ligatures ne me laisserent aucun doute à ce sujet ; & me démontrèrent le peu de fondement du systême de M. de la Mure. La différence des rapports de mes expériences avec les siennes , ne me laisse aucun doute qu'elles ont été mal exécutées. J'en ai imaginé de nouvelles ; j'ai vu des canaux , destitués de force tonique , se loco-mouvoir par le seul choc des fluides contre les courbes qu'ils formoient ; & réfléchissant sur ces faits , je vis que Weitbrecht avoit assigné la vraie cause de la loco-motion de l'Artere , mais que ce n'étoit pas de cette loco-motion que dépend le pouls , comme le dit cet Auteur avec M. de la Mure , puisque ce phénomène existe , lors , même , que la loco-motion n'existe pas. Mais faisant attention que par

AVERTISSEMENT. *vij*

l'application des doigts sur telle ou telle partie de l'Artere , on en change la figure cylindrique , je crus appercevoir la cause du pouls dans l'obstacle opposé au cours direct des colonnes latérales du sang dans les vaisseaux qu'il parcourt , lesquelles colonnes , ne pouvant se réfléchir vers le centre , portent tout leur effort sur la partie déprimée de l'Artere , & tendent , en la relevant , à rendre à ce vaisseau sa figure primitive. Je communiquai ces idées à M. Jadelot , qui avoit été témoin de mes innocentes cruautés , & auquel j'en avois fidèlement passé les extraits ; il applaudit à ce que j'avois imaginé , & cela me détermina à en donner l'esquisse dans une Thèse que je soutins , pour mes Licences , sous ce savant Professeur. C'est cette Thèse dont je donne ici la traduction ; c'est une ébauche imparfaite que M. Jadelot a développée dans son Mémoire , qui est excellent , sans doute , puis-

viii AVERTISSEMENT.

qu'il a mérité l'approbation d'un célèbre Anatomiste , connu dans la République des Lettres , par son rare mérite & ses excellens ouvrages (a). M. Jadelot a employé des matériaux qui ne lui appartoient pas : il m'en fait l'aveu généreux ; mais l'ordre qu'il leur donne , fait le mérite de son ouvrage. Ainsi on voit le travail d'un Lapidaire , ajouter au prix d'une pierre précieuse qui s'embellit sous sa main.

N'ayant pu appercevoir , comme je l'ai déjà dit , aucune dilatation de l'Artere , l'existence des fibres musculaires , que l'on dit former leur troisième tunique , me devint suspecte. Je la cherchai , mais en vain ; les recherches les plus approfondies , sur de très-grosses Arteres , ne m'ont démontré que des plans de tissu cellulaire , plus ou moins denses & diversement arrangés. Je me suis assuré de ce fait avec M. Jadelot , & il fut forcé d'a-

(a) M. Portal.

AVERTISSEMENT. *ix*

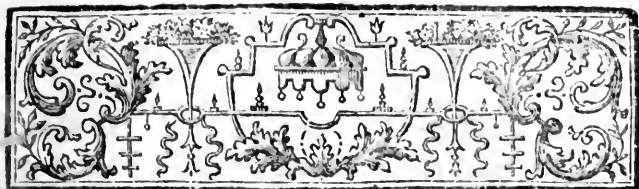
vouer qu'elles n'existoient que dans des Descriptions ou sur des Planches qui prouvent mieux l'habileté de l'Artiste , que l'exactitude de l'Observateur.

Des gens oisifs , ou ceux qui n'ont d'autre boussole que l'opinion commune , traiteront mes assertions d'absurdité. La vérité n'est pas faite pour eux : ne voyant , dans les choses , que ce qu'il desirent y trouver , ils condamnent tout ce qui peut démasquer leur ignorance. La Nature a , seule , le droit de décider sur ce que j'avance , & c'est d'elle que j'attends mon jugement.

Ce n'est pas par esprit de critique que j'attaque le sentiment qu'a avancé M. Fabre , contre M. de Haller , sur la Sensibilité. J'oppose seulement l'expérience à ses raisonnemens ; ce qui , je pense , n'ôte rien au mérite de l'excellent Ouvrage de cet Auteur célèbre.

x *AVERTISSEMENT.*

J'ai peu ajouté à ce que M. Littre a dit sur l'Hydropisie du Péritoine. Ce que je rapporte, est l'exposé simple de ce que j'ai observé sur ma sœur, pendant plus de huit ans qu'elle a été vexée par cette cruelle maladie dont elle a été la victime, malgré les soins des plus grands Médecins. J'ai cru devoir me dispenser de les nommer, parce qu'ils se sont trompés sur le Diagnostic; mais, je le répète, leur erreur est pardonnable dans cette obscurité. La seconde observation m'a été communiquée: elle a été faite par un Médecin de Luneville dont je ne fais pas le nom. Ces observations rares, & dont il y a peu d'exemples, pourront servir de guide au Praticien, en l'éclairant sur le Diagnostic de cette maladie; c'est ce que je me suis proposé: heureux si j'y parviens!



I^{ER}F. DISSERTATION

Sur la Pulsation des Arteres.

TRADUCTION d'une Thèse soutenue aux
Ecoles de Médecine de la Faculté de
Nancy, le 12 Juillet 1770.

*Le Pouls est-il produit par la dilatation
des Arteres ?*

I.

ON nomme *Pouls*, le coup dont est frappé un doigt appliqué sur une artère d'un animal vivant. Les Physiologistes qui se sont occupés à chercher la cause de ce phénomène, ne nous ont laissé que des hypothèses, & nous sommes forcés d'avouer que leurs efforts n'ont point ôté le voile qui est répandu sur cette matière.

II.

LA faculté pulsifique, imaginée par *Galien*, & qu'il faisoit venir du cœur à travers les membranes des arteres, est détruite par plusieurs expériences, & on la regarde aujourd'hui comme une chimere.

III.

APRÈS la découverte du célèbre *Harvée*, lorsqu'on connut la circulation, les Physiologistes attribuerent le pouls à l'effort du sang chassé par le cœur : ce viscere, ont-ils dit, détermine à chaque contraction, une quantité relative de sang dans les arteres déjà pleines ; mais trouvant des obstacles à son cours, & n'ayant point assez de vitesse pour passer en ce moment dans les veines, il agit nécessairement sur les parois des vaisseaux, & augmente leur diametre ; mais dès que le cœur est tombé en relaxation, soit par élasticité, ou par une force active de l'artere, elle réagit sur le fluide qu'elle contient, lui communique un nouveau mouvement par lequel il est déterminé à passer dans les veines. C'est sur cette hypothese qu'est fondée la sistole & la diastole de l'artere, à laquelle on croit

encore très-religieusement , & dont on s'est servi pour expliquer plusieurs phénomènes de l'économie animale.

La figure conique de l'artere , oppose aussi des obstacles au cours direct du sang , & le force d'agir sur les parois.

Par toutes ces suppositions , on prouve suffisamment , non-seulement la possibilité , mais même l'existence de la dilatation. Quant au resserrement de l'artere , on l'explique aisément , ou par son élasticité , ou par l'action des fibres musculaires qui entre dans son tissu.

La diminution du mouvement à raison des résistances , & l'égalité du cours des colonnes de fluide contenu dans les vaisseaux , jointe à leur passage d'un lieu étroit dans un plus large , rend raison du défaut de pulsation dans les veines.

I V.

LA Nature n'est pas favorable à cette Théorie ; mais avant qu'elle eût été consultée , plusieurs Auteurs avoient élevé des doutes sur le rapport de l'effet à la cause.

Weitbrecht , par les raisonnemens les mieux établis , a démontré , comme nous le dirons par la suite , que la quantité de sang chassé à chaque contraction du ven-

tricule gauche , n'étoit point suffisante pour produire une dilatation dans tout le système artériel dont le pouls pût dépendre. *M. de la Mure* a reconnu cette vérité , & a démontré , par de très-belles expériences , que le pouls n'étoit point produit par la dilatation des arteres. Le célèbre *Haller* avoue n'avoir pas pu découvrir de dilatation dans les arteres des animaux à sang froid , ce qui lui a fait dire que cela pouvoit dépendre de la densité des arteres , & qu'il étoit possible que la cavité du vaisseau fût augmentée , quoique le diametre total ne le fût pas.

V.

LA pression latérale , d'où l'on fait dépendre la dilatation , n'a pas lieu , si les obstacles , que l'on suppose s'opposer à la marche directe des fluides dans les vaisseaux , n'existent pas. Que la colonne antérieure puisse être mue & déterminée hors du vaisseau , par un choc moindre que celui que requéreroit la dilatation de l'artere , & c'est ce que prouve la vitesse du sang dans les petits vaisseaux , qui n'est pas telle que l'avoit dit le célèbre *Hallès* , qui a vu que le fluide ne parcouroit qu'un pouce , dans une minute & demie , dans une

artere capillaire rouge, d'un muscle du ventre d'une grenouille : il est probable que cet animal étoit affoibli ; car, M. de Haller a observé, avec satisfaction & étonnement, que la vitesse du sang étoit telle, dans les vaisseaux capillaires, qu'il avoit peine à la suivre, & que quelquefois elle égaloit, d'autres fois elle surpassoit celle du sang dans les gros vaisseaux. C'est ce qui vient d'être confirmé par de nouvelles expériences de M. *Fabre*.

La résistance, que l'on a dit être produite par la figure conique du vaisseau, est imaginée : l'artere ne diminue de diamètre qu'à raison des rameaux qu'elle fournit ; & , entre deux rameaux, le canal est exactement cylindrique. Il est aisé de se convaincre de ce que j'avance, par l'inspection anatomique.

Mais la membrane musculaire, qui entre dans la composition de l'artere, fait qu'elle a une force active, dépendante de l'irritabilité, par laquelle elle agit sur le fluide qu'elle contient. MM. *Senac* & *Wihl*, ont comparé le mouvement de l'artere à celui de l'œsophage, par lequel la déglutition s'opere. J'ai cherché, mais envain, cette membrane musculaire ; j'ai examiné la structure des arteres des plus gros animaux, & je n'y ai rien découvert que des

fibres de tissu cellulaire , formant des couches plus ou moins épaisses & diversement arrangées. J'ai employé la macération , la cuisson ; j'ai fait macérer & cuire des portions musculaires & des arteres pour les comparer ; la macération rend les fibres musculaires blanches , ce qui fait voir que cette couleur rouge n'est pas de leur essence , comme l'a très-bien dit M. Senac ; aussi ai-je cherché à les découvrir par leur caractère essentiel , caractère commun à toutes les fibres musculaires , l'irritabilité.

J'ai irrité de très-grosses arteres sur des animaux vivans , je n'ai jamais vu qu'elles se contractassent. L'analogie du *Stimulus* naturel , les rendroit sans doute sensibles au *Stimulus* artificiel , si elles avoient cette qualité ; car , j'employois l'acide vitriolique & l'acide nitreux , avec lesquels acides je mettois en jeu l'irritabilité du cœur. Qu'on ne me dise point que cette contraction ne peut être apperçue à cause de la disposition particulière & l'entrelacement des fibres de la membrane musculaire de l'artere. Dans l'estomach où les fibres musculaires ne sont point disposées sur un même plan , on apperçoit manifestement la contraction ondulatoire , lorsqu'on la sollicite par quelque *stimulus*. Y a-t'il des membranes dont la texture soit plus compliquée

compliquée que celle du cœur? cependant lorsqu'on irrite ce viscere, il se contracte visiblement.

VI.

M. de la Mure, invité à la recherche de la vérité, par les idées de Weitbrecht, a fait faire des expériences dans lesquelles il a constamment vu l'artere se *loco-mouvoir* sans dilatation, même au-dessous, & entre deux ligatures; pourvu cependant que, dans cette dernière circonstance, l'artere fût tendue, & qu'elle eût le même diamètre qu'au dessus de la ligature. Enfin, en appliquant un ou plusieurs doigts sous une artere libre, il n'étoit pas frappé de son mouvement. Tous ces phénomènes ont fait imaginer à M. de la Mure, que la *loco-motion* de l'artere ne dépendoit pas de l'effort du sang contre les courbes que forment les vaisseaux, comme l'a dit Weitbrecht, d'autant qu'il a vu des arteres droites se *loco-mouvoir*. Mais considérant l'analogie qui est entre le mouvement des arteres & celui du cœur; voyant que le mouvement de ce viscere existe préalablement à celui des arteres dans lesquelles tout mouvement cesse avec la cessation de l'action du cœur, il croit pouvoir conjecturer que c'est de la conversion du cœur que dépend le dépla-

cement des arteres , lequel déplacement ne peut être simultané , comme cela est constant par les observations de Gallien & de *Zimmerman*. Une qualité essentielle à l'artere , pour qu'elle puisse être mue , selon le sentiment de M. de la Mure , est sa force tonique , dont les modifications serviront à rendre raison de la différence des poulx.

VII.

Nous avons vu , dans les expériences que nous avons faites , & dont nous donnerons le détail ci-après , l'artere se locomouvoir sans dilatation. Chaque fois que nous avons fait des ligatures , tout mouvement de l'artere , dont le calibre étoit le même , a été intercepté au-dessous & entre deux ligatures : enfin , en appliquant un ou plusieurs doigts sous une artere libre , nous avons constamment senti un mouvement , & nous n'avons , que très-rarement , vu des arteres droites se locomouvoir , & toujours leur loco-motion nous a paru en raison des courbes qu'elles formoient , c'est-à-dire , que plus l'artere formoit d'inflexions , plus les arteres se locomouvoient , ce qui est bien conforme aux idées de *Weitbrecht*. Nous avons également vu la simultanéité du battement des

arteres. J'ai quelquefois découvert l'artere crurale & l'aorte, & différens doigts appliqués sur ces arteres, étoient frappés dans le même moment. L'observation de Zimmerman ne prouve rien contre cette vérité; & cette Veuve dont il parle, avoit probablement des accès hystériques, & cette succession des battemens pouvoit dépendre des spasmes produits par l'irritation qui caractérise cette maladie.

VIII.

LE fluide contenu dans les arteres, forme une colonne continue dans tout le trajet de l'artere, lorsqu'elle est mise en mouvement par la force avec laquelle est poussée la masse qui sort du ventricule gauche; elle tend à la ligne droite, mais la direction de ce mouvement étant changée à raison des courbes que forment les vaisseaux, la colonne de fluide, en frappant l'angle rentrant du vaisseau, tend, par l'effort avec lequel elle le frappe, à le détruire & à mettre l'artere en ligne droite; d'où naît le mouvement d'impulsion en avant, & la loco-motion de l'artere; mais cela n'explique pas la loco-motion des arteres droites, observée par M. de la Mure & par plusieurs. Celle-ci dépend, ou des contrac-

tions plus fortes & plus profondes du cœur , ou de quelque compression sur les arteres. Par exemple , chez les enfans qui ont des obstructions au mésentere , & qui sont dans le marasme , on sent aisément le battement de diverses arteres. J'ai senti , dans ce cas , le battement de l'artere aorte.

Ce sont ces compressions , ou des obstacles d'autre nature , qui , produisant un reflux du sang dans les veines , occasionnent les mouvemens pulsifs observés sur les veines : mouvemens que j'ai souvent occasionnés sur les animaux vivans , & dont on peut voir des exemples dans le Journal de mes expériences. Voici une observation bien convaincante , d'une Dame sujette à des palpitations depuis quelque temps , à un battement violent de la jugulaire externe droite ; les Médecins jugerent que c'étoit un polype. Après sa mort j'en fis l'ouverture : le polype étoit imaginaire ; mais je trouvai un gouêtre considérable formé de plusieurs kistes , remplis d'une matiere fanieuse , & qui s'étendant sur les muscles & la clavicule , pouvoient , en certaines positions , comprimer la sous-claviere , d'où naissoit la palpitation ; & j'attribuai le mouvement de la jugulaire au reflux du sang produit par les contractions irrégulieres du cœur.

PAR des expériences qui démontrent évidemment que la force tonique de l'artere n'est point essentielle à l'existence du pouls, la loco-motion de l'artere ne peut se concevoir par la conversion du cœur. D'ailleurs, cette maniere d'expliquer le pouls, ne rend pas raison des différens phénomènes que l'on observe. On ne peut concevoir pourquoi l'extrémité d'une artere se déplace, tandis que son tronc est immobile. Cette loco-motion devrait être relative à la proximité de la cause motrice : le pouls, même, ne peut être expliqué par cette cause. En effet, on le sent sur toutes les arteres, même sur celles qui ne se déplacent pas ; & son défaut, dans les veines, vient de ce que les colonnes marchent d'un mouvement égal, & passent d'un lieu étroit dans un large. Cherchons donc une autre explication du pouls : Nous la trouvons dans l'effort du sang contre un obstacle produit par un changement survenu dans la figure de l'artere ; en effet, soit que pour tâter le pouls, on applique les doigts dessus ou dessous l'artere, on change la figure cylindrique du vaisseau, le sang fait effort pour lever les obstacles

qui changent la direction & le mouvement parallele des colonnes latérales, & c'est par cet effort qu'il frappe les doigts appliqués sur l'artere. Cela est si vrai, que tout mouvement pulsifique cesse au-dessous d'une ligature, comme l'avoit déjà observé Gallien. Par cette explication, on rend aisément raison de tous les phénomènes relatifs au pouls que le Praticien observe, ce que l'on ne pouvoit faire par l'explication de M. de la Mure.

Donc, le pouls n'est pas produit par la dilatation des arteres.



JOURNAL DES EXPÉRIENCES

faites sur la Pulsation des Arteres.

PREMIERE EXPÉRIENCE.

Sur un Chien.

Le 2 Janvier 1770.

J'AI découvert, à un chien, l'artere crurale de la longueur de plus de trois pouces : l'artere se *loco-mouvoit* ; mais ça été envain que j'ai cherché la sistole & la diastole.

II. EXPÉRIENCE.

Sur un Chien.

Le 4 Janvier.

J'OUVRI S la poitrine à cet animal, & ; relevant le poulmon gauche, je découvris l'aorte ; j'observai pendant plusieurs minutes, sans avoir pu appercevoir la moindre dilatation ; l'effort du sang, dont je sentoís le mouvement progressif en frappant la courbure de l'aorte, loco-mouvoit cette artere, qui sembloit s'éloigner de la colonne vertébrale.

B iv

III. EXPÉRIENCE.

Aussi sur un Chien.

Le 7 Janvier.

JE découvris une grande portion de l'artere crurale ; l'artere se loco-mouvoit sans dilatation , & , en appliquant mes doigts sur cette artere , je sentoïis le mouvement progressif du sang. J'ouvris la poitrine , je mis à nud l'artere aorte ; sa loco-motion étoit sensible , principalement à sa courbure ; mais nous ne vîmes pas de dilatation.

IV. EXPÉRIENCE.

Sur un Chien.

Le 14 Janvier.

JE mis à nud l'artere crurale , mais l'ayant découverte , j'ouvris la poitrine , & nous examinâmes l'artere aorte : elle se loco-mouvoit sensiblement ; en comprimant strictement cette artere , tout mouvement fut intercepté au-dessous de la compression ; cependant l'artere ne se vuïda pas , & dans le même moment que je levai la compression , un doigt , appliqué sur l'artere crurale , fut frappé d'un mouvement pulsifque simultané à la contraction du cœur.

V. EXPÉRIENCE.

Sur un Chien.

Le même jour.

JE découvris l'artere crurale de plus de deux pouces ; j'appliquai une ligature à cette artere ; son calibre , au-dessus de la ligature , ne me parut pas augmenter ; son mouvement étoit plus fort , mais tout mouvement étoit intercepté au-dessous : elle ne perdit rien de son calibre , comme je m'en assurai , quoiqu'elle ne fût pas un peu si tendue. J'ouvris l'artere dans cet endroit , & le sang sortit comme s'il fût venu d'une veine. Je mis à nud l'aorte ventrale de la longueur de plus de quatre pouces ; nous n'y vîmes aucune action ; elle ne se loco-mouvoit pas ; cependant le pouls étoit sensible au tact , & l'artere émulgente , que j'avois dégagée du tissu cellulaire qui l'enveloppe , se loco-mouvoit avec vivacité. J'embrassai l'aorte avec un compas , & je laissai un très-petit intervalle entre une branche & l'artere ; l'autre branche étant appuyée contre le parois opposé de l'artere , nous ne vîmes pas cet intervalle diminuer. Je découvris l'aorte pectorale : elle se loco-mouvoit , sur-tout près de sa courbure ; je la

comprimai , & à l'instant tout mouvement fut intercepté au-dessous ; & le coup de percussion , dont fut frappé mon doigt appliqué sur la crurale , fut simultanément à la contraction du cœur , lorsque je levai la compression.

Cet animal étant mort depuis plus de trois quarts d'heure , je déterminai le sang à sortir avec vivacité par une ouverture de la crurale , en comprimant alternativement le cœur : à chaque compression , mes doigts appliqués sur l'artere , furent frappés d'un mouvement pulsifque : il n'y avoit pas ici de conversion.

VI. E X P É R I E N C E .

Aussi sur un Chien.

Le 22 Janvier.

Nous examinâmes l'aorte ventrale dont j'avois découvert une portion de plus de quatre pouces , nous n'y vîmes pas de dilatation , & elle ne se loco-mouvoit pas ; cependant nos doigts appliqués sur cette artere , étoient frappés d'un mouvement pulsifque à chaque contraction du cœur ; la loco-motion étoit très-sensible sur les arteres mésentériques , principalement sur celles de la dernière série où elles sont plus tortueuses.

L'aorte pectorale se loco-mouvoit ; & nous nous assurâmes de la simultanéité du mouvement des arteres ; & en appliquant plusieurs doigts sur des divisions mésentériques , ils étoient frappés en même temps que le cœur se contractoit. L'animal étant mort , je renouvelai le mouvement des arteres en comprimant le cœur , le sang sortoit par bonds , & nous sentîmes le mouvement pulsifque.

VII. EXPERIENCE.

Sur un Chien.

Le 26 Janvier.

JE mis à nud l'aorte ventrale ; la loco-motion étoit obscure : nous examinâmes l'aorte pectorale ; elle se loco-mouvoit sensiblement sans dilatation. L'animal étant mort , j'ai découvert la crurale , la honteuse externe , & j'ai renouvelé le pouls & la loco-motion , en comprimant le cœur alternativement.

VIII. EXPERIENCE.

Sur un Chien.

Le premier Février.

JE mis à nud l'aorte ventrale de la longueur de plus de quatre pouces ; nous ne

vîmes ni dilatation ni loco-motion ; cependant le pouls étoit sensible au tact. Les artères mésentériques se loco-mouvoient , & la loco-motion étoit plus sensible à raison des courbes qu'elles décrivoient , & de leur division.

IX. EXPERIENCE.

Sur un Cheval.

Le 11 Février.

JE découvris l'artere carotide gauche , de la longueur de 5 pouces , je la détachai extérieurement du tissu cellulaire , nous ne vîmes aucune dilatation de ce canal , mais nous apperçûmes un double mouvement simultané à chaque contraction du cœur. L'artere étoit mue en avant par une espece de secousse , & elle se loco-mouvoit de bas en haut , ce qui vient de l'effort du sang contre la courbure de l'aorte. En passant un ou plusieurs doigts sous l'artere , & en ayant un ou plusieurs appliqués dessus , nos doigts étoient également frappés d'un mouvement pulsifque. Entre deux ligatures , placées à plus de deux pouces de distance , nous ne vîmes aucune sorte de mouvement , ni au-dessous de la ligature ; & ces portions d'arteres ,

quoiqu'un peu moins tendues , ne diminuerent pas visiblement de diametre , & ne se vuiderent pas du sang qu'elles contenoient. La portion supérieure de la ligature n'augmentoît pas visiblement de diametre , quoiqu'elle fût plus tendue. Nous n'avons pas vu que l'aorte ventrale se dilatât , & toute espece de mouvement étoit interceptée au-dessous d'une forte compression faite à cette artere. Les arteres mésentériques se loco-mouvoient à raison des courbes qu'elles formoient , & lorsque je mettois de leurs rameaux principaux en ligne droite , nous ne voyions aucune loco-motion

X. EXPERIENCE.

Sur un Bouquetin.

Le 14 Avril.

J'AI examiné l'aorte ventrale de cet animal que j'avois découverte de plus de trois pouces : elle ne se loco-mouvoit pas ; ce mouvement étoit sensible sur les arteres mésentériques.



XI. EXPERIENCE.

Sur un Chien.

Le 6. Mai.

J'AI découvert la crurale de la longueur de trois pouces, elle ne se loco-mouvoit pas; cependant le pouls étoit sensible. Je mis à nud l'artere aorte; elle se loco-mouvoit: je fis deux ligatures à deux pouces de distance l'une de l'autre, & nous ne vîmes plus aucun mouvement au-dessous ni entre les ligatures. Le calibre de l'artere ne paroissoit pas changé au-dessous, & un doigt passé sous l'artere, étoit également frappé que celui qui étoit en dessus.

J'ouvris la poitrine; la loco-motion étoit forte à la courbure de l'aorte, mais nous ne vîmes pas le reste du canal se loco-mouvoir: le pouls étoit très-élevé.

L'animal étant mort, je fis une ouverture à l'aorte, près de sa division en iliaque; je comprimai le cœur: je renouvelai le mouvement de l'artere, & le sang sortit en décrivant une parabole, & sauta à plus de trois pieds.



XII. EXPERIENCE.

Sur un Cheval.

Le 14 Mai.

Je découvris , de la longueur de cinq pouces , l'artere carotide gauche & la détachai entièrement de tout le tissu cellulaire ; nous examinâmes une artere cervicale supérieure , elle alloit à sa destination en formant plusieurs inflexions en forme de spires : elle se loco-mouvoit , & la loco-motion étoit plus sensible aux courbes. Je les détruisit toutes , & l'artere ne se déplaçoit plus lorsqu'elle étoit en ligne droite. Nous avons vu plusieurs fois ce phénomène avec satisfaction : la carotide se loco mouvoit & avoit le mouvement de succussion en avant , dont j'ai déjà parlé. Nous plaçâmes un compas de la même maniere que dans l'Expérience V , & nous ne vîmes pas l'intervalle diminuer. En plaçant nos doigts sous l'artere , nous sentions les ondulations du sang se succéder & produire le pouls : en comprimant cette artere , son calibre ne diminuoit pas & ne se vuidoit pas du sang qu'elle contenoit ; je fis deux ligatures à trois pouces de distance ; le mouvement de succussion en avant avoit lieu , mais on ne sentoit plus

le poulx au-dessous ni entre les ligatures
Donc , &c.

Nous examinâmes l'aorte ventrale découverte de la longueur de plus d'un pied : le poulx étoit fort , mais nous ne vîmes pas de dilatation , & la loco-motion étoit à peine sensible ; elle devenoit plus forte , lorsqu'en passant mes doigts sous l'artere , je lui faisois décrire une courbe , il n'y avoit aucun mouvement sous une compression forte de cette artere. Les dernières divisions des mésentériques se déplaçoient considérablement : la loco-motion étoit moindre dans les troncs ; enfin elle n'existoit plus lorsque je plaçois ces arteres en lignes droites.

J'ouvris la poitrine ; nous ne vîmes pas que l'aorte pectorale se dilatât. Nous avons observé le mouvement simultané des arteres avec la sistole du cœur.

XIII. EXPERIENCE.

Le 11 Juin.

J'ADAPTAI , à chaque extrémité d'une portion du canal intestinale , longue de deux pieds , un tube d'égal diamètre ; j'arrangeai ensuite sur chaque tube , une vessie de veau : je remplis le tout d'eau ; je plaçai cette machine , ainsi disposée , sur une table. Lorsque
je

je comprimais l'une ou l'autre vessie , nous sentions le mouvement pulsifque semblable à celui des arteres ; lorsque je faisois décrire des courbes à ce canal , la loco-motion étoit sensible & étoit en raison des courbes & de la profondeur des compressions : elle disparoissoit lorsque je plaçois ce canal en ligne droite. Nous ne vîmes aucune dilatation.

Cette expérience ne laisse rien à désirer , & nous démontre des loco-motions existantes sans conversion du réservoir , mais produites par la cause indiquée dans ma Thèse.

XIV. EXPERIENCE.

Sur un Chien.

Le 30 Juin.

J'ATTACHAI un tube à chaque extrémité d'une portion de canal intestinal de poule , longue de six pouces ; j'insinuai un canal dans l'aorte ventrale , au-dessus des iliaques ; j'insinuai aussi l'autre canal dans la veine cave au même endroit , après avoir fait comprimer supérieurement ces vaisseaux , & fait deux ligatures au-dessous des iliaques. Lorsque les compressions furent levées , nous vîmes le sang , sortant de l'aorte , s'élancer dans le canal intermé-

diaire, & lui communiquer un mouvement de loco-motion considérable fans dilatation; en appliquant les doigts sur ce canal, soit en dessus, soit en dessous, ils étoient frappés d'un mouvement pulsifque.

La circulation dura, par cette voie, plus d'un quart d'heure. L'animal étant mort, je comprimai le cœur, & nous observâmes les mêmes phénomènes que sur une artere d'un animal vivant.

XV. EXPERIENCE.

Sur un Chien.

Le 11 Juillet.

J'AI découvert l'aorte de la longueur de trois pouces; cette artere se loco-mouvoit sensiblement sans dilatation; en la comprimant tout mouvement étoit intercepté au-dessous, & les doigts étoient également frappés en dessus & en dessous. Nous observâmes les arteres mésentériques; celles que je rendois droites ne se loco-mouvoient plus, mais le mouvement étoit très-sensible sur celles qui décrivoient des courbes. Nous observâmes encore la simultanéité du battement des arteres; j'ai ouvert la poitrine, & l'aorte se loco-mouvoit, sur-tout, auprès de sa courbure.

Cette expérience a été faite en présence des Professeurs de la Faculté, & de plusieurs Médecins du Collège Royal de Nancy.

XVI. EXPÉRIENCE.

Sur un Chien.

Le 12 Juillet.

J'AI mis à nud l'aorte ventrale de la longueur de quatre pouces ; j'ai séparé plusieurs artères sacrées & une reinale : l'aorte débarassée du tissu cellulaire, se loco-mouvoit ainsi que toutes ces petites artères, dont le mouvement étoit plus considérable. En appliquant légèrement le doigt sur l'aorte, je ne sentoie pas le pouls, mais il étoit sensible lorsque je l'appliquois un peu plus fort. Ayant fait une ligature, il n'y eut plus de mouvement au-dessous, & je n'observai pas de changement notable dans les diamètres. Je levai cette ligature, & un doigt, appliqué sur l'iliaque, fut frappé au même instant que le cœur se contracta. J'ouvris la poitrine & je mis à nud, avec l'aorte, les troncs des deux artères carotides, & j'observai que le mouvement de succussion venoit de la cause que j'ai assignée plus haut.

XVII. EXPERIENCE.

Sur un Chat.

Le même jour.

J'OUVRIS la poitrine ; j'observai l'aorte
qui se loco-mouvoit , mais principalement à
sa courbure , sans la moindre dilatation.

*Fin des Expériences sur la dilatation
des Arteres.*





DISSERTATION

S U R L A

SENSIBILITÉ DES PARTIES.

LES corps different entr'eux par leurs formes substantielles , & c'est de la modification de ces mêmes formes , que dépendent les qualités qui les caractérisent.

La sensibilité est une qualité , propre à l'animal , par laquelle il est averti des rapports qui sont entre lui & tout ce qui l'environne ; mais toutes les parties de l'animal n'ont pas cette qualité , & nous ne sommes pas obligés de croire que leur trame soit de nature sensible , parce que *Boerhaave* l'a dit , & que *Malpighi* l'a imaginé ; nous ne ne blâmerons pas *Caldami* de ce qu'il a osé combattre les sentimens de ces grands hommes , en opposant des faits fournis par la nature , à un raisonnement enfanté par l'imagination.

Pour examiner les parties dont l'animal est formé , relativement à la sensibilité , je les diviserai en quatre classes.

Je placerai dans la premiere , les parties absolument sensibles : les nerfs seuls ont cette qualité.

J'appellerai celles de la seconde classe , parties relativement sensibles ; ce sont celles dans lesquelles les nerfs viennent se terminer , & dans le tissu desquelles cessant de former des cordons , leur partie médullaire , quittant ses enveloppes , ou n'en conservant que de très-légères , s'épanouit en une espece de pulpe , comme cela s'observe à l'extrémité des doigts ; ces parties sont la peau , la fibre musculaire : parties , dont la sensibilité est en raison des nerfs qui entrent dans leur organisation.

Je nommerai celles de la troisieme classe , parties accidentellement sensibles ; ce sont celles qui servent de gaine à la matiere sensible , telles que les enveloppes des nerfs , ou celles à travers lesquelles passent des nerfs qui vont se distribuer à d'autres parties , telles sont la pleure , le péritoine , &c.

Les parties absolument insensibles , formeront la quatrieme classe ; je placerai dans cette dernière , avec le célèbre *Haller* , les aponévroses , les membranes & les tendons.

Si M. de Haller s'est fait illusion en n'examinant que des parties dans l'état sain , ce qui n'est pas cependant ; nous pouvons

dire aussi que les Praticiens ont mal jugé des parties après des observations faites dans le seul état malade.

Mais M. de Haller s'est-il réellement trompé en nous disant que l'on doit regarder comme des fantômes, les accidens monstrueux attribués, par nombre d'Observateurs célèbres, à la lésion des parties tendineuses, aponévrotiques & membraneuses ? Il a porté ce jugement d'après un nombre considérable d'expériences faites sur les animaux vivans : expériences dont le rapport a été uniforme, lorsqu'on a pris les précautions convenables, & dont le savant *Toffeti* fait remarquer l'importance : on ne pourra dire, qu'en dénudant si exactement les tendons, on détruit les nerfs qui vont se distribuer dans leur substance ; ils ne peuvent les recevoir à travers le tissu cellulaire qui forme leurs graines, ce seroit autant de petits liens qui les gêneroient dans les divers mouvemens que l'on exécute, & autant de pierres d'achoppement à des douleurs continues, qui forceroient l'animal à rester comme un automate, & le rendroient le plus malheureux des êtres. Si les tendons reçoivent des nerfs, ils leur viennent de loin, comme l'a dit M. *Fabre*, & ils vont se répandre dans leur substance en une manière de pulpe qui les dérobe aux

recherches de l'Observateur le plus attentif.

Mais , au moins , devroient - ils se manifester par leur attribut essentiel , & ne point rester dans un repos dangereux quand on leur porte les coups les plus funestes. Je fais que , par des causes qu'on rapporte , chez l'homme , aux passions , on a quelquefois observé que des animaux étoient insensibles à toutes sortes d'injures ; mais ce sont de ces phénomènes rares , & qui ne peuvent être mis en parallèle avec un rapport constant de faits beaucoup supérieurs en nombre. Je fais que ce phénomène peut encore dépendre de la qualité du *stimulus* , avec lequel on procède à l'expérience : telle on voit la teinture de mirrhe & d'aloës , appliquée extérieurement , produire un dévoiement , un marasme dangereux & même mortel , sans produire d'effets sensibles sur les organes qu'elle a parcourus avant de parvenir aux intestins. On ne peut donc douter des impressions des *stimulus* , relatives à la disposition des organes ; mais , de ce qu'une fois , par exemple , l'émétique n'aura pas produit le vomissement , peut-on raisonnablement conclure que l'estomach est toujours insensible à son action ? D'ailleurs , presque toutes les observations qu'on a opposées à M. de Haller , peuvent être soupçonnées d'avoir été mal faites , & M.

de Haller a assigné les causes les plus communes de l'erreur. Il arrive , par exemple , quoiqu'on ait bien découvert un tendon , qu'il paroisse sensible lorsqu'on le pique , & cela est arrivé , particulièrement quand on faisoit les expériences sur le tendon d'Achille ; mais on ne faisoit pas attention au prolongement des fibres musculaires , entre les fibres tendineuses , lesquelles fibres on irritoit , ce qui occasionnoit les cris de l'animal. Supposons actuellement que par une suppuration , ces lames tendineuses qui recouvrent cette portion musculaire soient détruites , pourra-t-on dire que le tendon est sensible , de ce qu'en irritant cette partie , l'animal paroît être sensible ?

Le savant M. Fabre , croit cependant réduire à rien le sentiment du célèbre Haller , (malgré les autorités qui l'appuyent) par quelques observations , les plus familières en Chirurgie , qui prouvent que toutes nos parties ont des nerfs , & qu'elles sont plus ou moins sensibles , ou capables d'exciter la douleur dans certaines circonstances. Ne cherchons pas d'autorité contre Haller , dans les anciens Observateurs : leurs observations sont fautives , parce qu'elles ont pour base le préjugé que les tendons & les autres parties que l'on nous a dit être sensibles par excellence , sont nerveuses ;

d'après cela on ne doit pas être surpris de l'étonnement qu'ils font paroître dans quelques observations, où ils ont vu des blessures, faites à ces parties, guérir sans accidens. On trouve dans *Bonnet*, plusieurs observations de cette nature, des malades vexés par les douleurs les plus atroces de panaris, que l'on attribuoit à la lésion du tendon ou du périoste, qui ont été guéris miraculeusement en perçant l'ongle ou la peau, suivant le siège de la matiere, avec les précautions qu'il rapporte ; & on a reconnu que la cause irritante étoit une ou deux gouttes de sanie rousse, très - âcre, amassée dans un foyer.

Les Anciens étoient en contradiction avec eux-mêmes ; ils attribuoient les accidens les plus graves à la lésion du tendon ; cependant dans la rupture du même tendon , ils en recommandent la future, laquelle a été faite plusieurs fois avec le plus grand succès.

» Il est certain, dit M. Fabre, que le
 » tissu cellulaire, qu'on a cru dépourvu de
 » nerfs, & qu'on a constamment trouvé in-
 » sensible dans les expériences Hallériennes,
 » devient douloureux lorsqu'il suppure : on
 » en a la preuve évidente dans une plaie
 » qui n'intéresse que la peau & cette par-
 » tie ; deux jours après, au lever du pre-

» mier appareil , il n'y a aucun point de
 » cette plaie qui ne soit sensible & dou-
 » loureux lorsqu'on la touche trop rude-
 » ment ».

Voilà les cas où l'on est sûrement induit en erreur , quand on ne considère un objet que par une de ses faces. En faisant attention à la classe dans laquelle j'ai mis le tissu cellulaire , on verra comment l'on doit entendre qu'il est sensible. Mais pour répondre à M. Fabre en faveur de Haller , je dirai que dans cet état d'ulcère où il y a engorgement , tension , irritation , où toutes les parties sont confondues , qu'il n'est pas possible de juger des qualités propres à telle ou telle partie , ni de savoir qu'elle est celle qu'on irrite ; d'ailleurs , en touchant rudement , comme le dit M. Fabre , ne porte-t-on pas évidemment l'impression à des parties sensibles ? Le tissu cellulaire n'est point assez résistant pour ne pas céder à un fort attouchement. Ce fait simple & trivial n'attaque pas , à ce que je crois , les principes qu'a posés M. de Haller.

Est-il possible que des parties insensibles , dans l'état sain , deviennent sensibles dans l'état malade ? M. Fabre nous l'assure & nous dit qu'elles changent , pour ainsi dire , de nature lorsqu'elles sont découvertes dans une plaie , & qu'elles suppurent.

Personne ne doute des changemens que la maladie peut apporter à nos parties ; mais si elles changent de nature , comme le dit M. Fabre , il n'y a pas de comparaison à établir entre l'état sain & l'état malade , & dans cette métamorphose , on ne peut mettre en parallele les qualités des parties de nouvelle formation , avec celles à la place desquelles elles sont substituées.

J'ai ouvert le cadavre d'une Dame morte de la vérole ; je trouvai les vertebres tellement détériorées , que dans des endroits , formant une substance spongieuse , je pouvois les couper aisément avec le scalpel ; d'autres parties étoient imbibées par une sanie très-puante , étoient friables & paroissoient vermoulues : elle avoit été vexée par des douleurs aux lombes , les plus atroces & qui lui rendoient toutes les situations insupportables ; seroit-il raisonnable d'attribuer ces douleurs aux os devenus sensibles par leur ramollissement ? Non , sans doute.

J'ai oui dire au célèbre M. Petit , dont je suis les excellentes leçons , qu'il avoit plusieurs fois irrité le périoste sans que les malades s'en fussent aperçu.

J'ai plusieurs fois irrité , tirailé des tendons dans l'état malade , sans que l'animal eût donné le moindre signe de sensibilité ; j'en rapporterai ci-après une observation.

J'ai vu des tendons coupés , guérir en peu de jours sans accidens.

Mais sans faire aucun cas des observations qui prouvent l'insensibilité des tendons , M. Fabre leur accorde une sensibilité relative , & il dit que ces parties ne sont pas sensibles dans l'état sain , parce que les nerfs *sont trop enveloppés , trop pressés , ou disposés de maniere qu'ils ne peuvent transmettre à l'ame aucun sentiment.*

Dans cet état de pression , les parois des vaisseaux nerveux , appliqués les uns aux autres , devroient s'unir & oblitérer leur cavité , comme cela arrive à tous les autres vaisseaux qui sont dans ce cas , & les chocs du suc médullaire ne seront pas assez forts pour se pratiquer alors un passage à travers des fibres solides : il est vrai que les parties sensibles le deviennent davantage dans l'état malade. Lorsqu'il y a inflammation , les nerfs sont tendus , développés , & par cette raison le fluide nerveux y aborde avec plus de facilité , & y est d'ailleurs déterminé en plus grande quantité par l'irritation. Les accidens qui surviennent , seront donc en raison de l'intensité de l'inflammation , de la nature de la partie , & de la matiere irritante.

On nomme *pus* , une matiere blanche , plus ou moins épaisse , sans odeur , formée

dans un foyer , par une mixtion combinée des principes de différentes humeurs fixées en de certaines proportions par l'irritation augmentée.

C'est , sans doute , trop restreindre l'idée que l'on doit avoir du *pus* , & ne peut-on pas donner ce nom à toute matiere amassée dans un foyer , par les mêmes loix , & qui a des qualités différentes de celles que l'on nomme proprement *pus* ? A raison des humeurs dont elle est formée , & de la mixtion différemment combinée de ces mêmes humeurs , toutes ces humeurs purulentes ont plus ou moins de mobilité , & chacune a une qualité irritante , relative à la partie avec laquelle elle aura de l'affinité ; ce qui fera que telle matiere amassée dans une partie & appelée dans une autre par une cause quelconque , traversera , au moyen du tissu cellulaire , diverses autres régions , & ira d'une extrémité du corps à l'autre sans produire le moindre effet sensible sur les parties qu'elle parcourera ; c'est ce que l'on voit dans les métastases.

Or , dans une blessure dans laquelle le tendon est intéressé , celle , par exemple , que M. de Haller rapporte , & dont M. Fabré se prévaut contre le sentiment de cet homme illustre , il survient engorgement , inflammation ; & cette plaie , qui d'abord

n'avoit produit aucuns symptômes graves , est suivie des accidens les plus terribles que l'on attribue à la lésion du tendon. Plus nos humeurs sont atténuées , & plus elles sont susceptibles d'acquérir de l'acrimonie ; or , les suc qui abreuvent les tendons sont de cette nature , & combinés avec d'autres humeurs , il peut en résulter une matiere très-irritante , capable de porter ses effets pernicioeux sur les parties voisines. Comment distinguera-t-on si c'est un nerf qui est irrité ? L'intensité des accidens devroit le faire soupçonner ; mais le préjugé prévaut , & sans autre examen , on les rapporte au tendon , on le coupe en entier , avec lui on coupe le nerf instrument de la douleur : les accidens cessent , & l'on est confirmé dans son erreur. Il étoit bien plus naturel d'attribuer les convulsions & d'autres accidens qui occasionnerent la mort au jeune homme de M. de Haller , à l'irritation faite sur une branche du nerf sciatique qui accompagne presque toujours le tendon d'Achille , & va se distribuer au pied. C'est ce nerf dont Toffeti a donné une excellente Table insérée dans le Recueil des Mémoires de M. Haller.

Je ne cherche pas à éluder les objections contre le sentiment de M. de Haller ; mais sera-ce avec plus de justice que nous attri-

buerons, à la sensibilité excessive de la dure-mere , les accidens qui surviennent trois ou quatre jours à la suite de sa lésion , par une esquille qui la pénètre , comme le suppose M. Fabre ?

Dans ce cas , non-seulement la dure-mere est irritée , mais le cerveau lui-même : l'engorgement survient avec l'inflammation & tous les symptômes , la dure-mere ne peut être gonflée sans qu'il y ait tiraillement de l'origine des nerfs , & c'est à cette cause que l'on doit attribuer les accidens. Tout ce qu'a dit M. Fabre , contre le sentiment de M. de Haller , ne prouve rien ; & il a conclu mal-à-propos que les parties auxquelles cet Auteur a refusé la sensibilité , étoient sensibles ; mais je ne conseillerois pas pour cela , avec M. de Haller , la suture des tendons lorsqu'ils sont coupés , à cause de la proximité des parties très-sensibles , & parce qu'elle n'est pas nécessaire pour leur réunion ; la situation de la partie , avec un bandage approprié , suffit ordinairement , comme je l'ai vu pour un Soldat du Régiment de *Schomberg* , qui , en sautant , se cassa le tendon d'Achille dont il fut guéri en six semaines , sans qu'il fut survenu aucun accident.

Expériences sur la Sensibilité.

PREMIERE EXPERIENCE.

Sur un Chien.

Le 21 Décembre 1769.

J'AI découvert exactement les tendons fléchisseurs d'une patte de devant ; j'ai laissé reposer l'animal pour calmer les douleurs produites par une incision longue de six pouces. J'ai scarifié les tendons , & les ayant saisis avec un crochet, je les ai coupé en plusieurs endroits : l'animal étoit tranquille , mais il donnoit des marques d'une vive sensibilité à la plus légère irritation de la peau.

II. EXPERIENCE.

Sur un Chien.

Le 2 Janvier 1770.

J'IRRITAI le tendon d'Achille , avec de l'acide nitreux , après l'avoir découvert exactement. Je saisis ce tendon avec un crochet ; je le perçai & j'en enlevai plu-

D

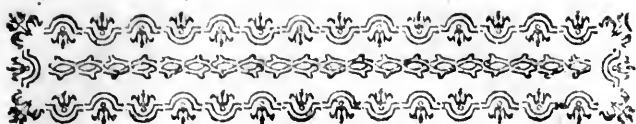
seurs parties à coups de ciseaux : l'animal étoit insensible à toutes ces injures , mais il exprimoit ses douleurs par les cris les plus aigus , quand j'irritois la peau ou une portion musculaire.

III. EXPERIENCE.

Sur un Chien.

Le 21 Mars.

VOULANT découvrir le tendon d'Achille, après une section de quatre pouces , l'animal m'effraya par ses cris ; je croyois irriter le tendon , mais examinant attentivement , je vis que j'irritois un rameau de nerf , qui avoisine & quelquefois passe sur le tendon , pour aller se distribuer au pied ; j'eus soin de l'éviter. Je coupai le tendon , en partie , en plusieurs endroits , je le perçai avec un crochet ; l'animal étoit tranquille , mais il paroissoit très-sensible à la plus légère irritation de la peau. Je le détachai ; il sauta à l'instant sur ses quatre pattes , se lécha & vint me caresser. Je baignai la plaie avec de l'eau , j'y mis un peu de charpie pour en empêcher la réunion. Le surlendemain j'irritai le tendon sans que l'animal parût le sentir ; je fis la réunion de la plaie , & en quatre jours l'animal fut parfaitement guéri.



OBSERVATIONS

S U R

L'HYDROPIE DU PÉRITOINE.

ON donne le nom général d'*Hydropisie*, à la collection, contre nature, d'un fluide dans une cavité quelconque, naturelle ou formée par la maladie.

L'hydropisie reçoit différens noms, à raison du lieu où elle est formée; lorsque l'eau est épanchée dans la grande cavité du péritoine, on la nomme *ascite*; on appelle *hydropisie vésiculaire*, la collection d'eau dans plusieurs petites poches formées à la surface des viscères. Il paroît qu'elles sont produites par la distension des vaisseaux lymphatiques. L'ovaire, chez les femmes, est le siège le plus commun de cette hydropisie; alors les vésicules ne sont autre chose que la distension de ces petits corps sphériques qui sont dans la substance, &c que l'on dit être des œufs.

D ij

La tumeur qui forme l'ovaire , devient souvent considérable. J'en ai vu une qui formoit une hernie par l'ombilic , & qui pesoit 45 livres. Il se forme quelquefois des hydropisies vésiculaires dans la cavité de la matrice : Mauriceau en rapporte un exemple dans le Livre de ses Observations. Il attribue la formation de ce corps étranger à quelque mauvaise disposition des semences destituées du mouvement divin qui devoit en ranger régulièrement les parties pour en former un enfant. Il est plus probable que ce corps n'étoit rien autre que l'engorgement séreux de ces petits corps qui se trouvent à l'orifice interne de la matrice , & que *Naboth* disoit être des œufs. J'en ai vu un formant une vésicule de la grosseur d'une aveline ; elle étoit remplie de sérosités. C'est peut-être le siège des fausses eaux des femmes grosses. Si cela étoit , il seroit aisé de rendre raison de leur formation.

Lorsque l'eau est contenue dans un sac de nouvelle formation , c'est ce qu'on nomme *hydropisie enkistée*. Ces sacs ou kistes , sont formés par l'écartement des lames du tissu cellulaire. Le siège le plus commun de ces hydropisies , est le tissu cellulaire des différens viscères , tels que le foie , la rate , les reins , l'épiploon , &c. Celle qui se for-

me dans l'écartement des lames du mésentère est très-difficile à reconnoître. L'eau s'amasse quelquefois entre la membrane externe de la matrice & son corps : c'est une espece d'hydropisie de matrice.

Mais il est une autre espece d'hydropisie , que l'on nomme *hydropisie du péritoine*. Le tissu cellulaire de cette membrane est le siège de cette maladie.

La texture lâche de cette partie chez les femmes , semble leur rendre cette maladie particuliere.

L'irritation produite par le tiraillement de quelques parties de la matrice , ou de ses ligamens ; & le relâchement des vaisseaux séreux de cette partie , forment les causes occasionnelles.

La cause prochaine est la présence du liquide qui est versé dans les cellules par l'extrémité des vaisseaux séreux rompus , & non par des vaisseaux excrétoires des glandes du péritoine , comme le dit M. *Littre*. Les glandes ne sont rien moins que démontrées : les meilleurs Anatomistes en nient l'existence. L'irritation détermine , dans ces parties , une plus grande quantité d'humeurs qui surchargent les vaisseaux séreux ; ceux-ci distendus à l'excès , se romperont & verseront l'humeur qu'ils contiennent , dans une ou plusieurs cellules ;

ces cellules distendues , & en prenant peu-à-peu la figure sphérique , affaïsseront les cellules voisines en les comprimant : il se fera collision , & par là , les parois du sac pourront prendre une consistance très-épaisse. C'est ainsi que se forment les poches dans le poulmon , quelquefois si épaisses , & que l'on nomme *vomiques*. On voit que dans le principe , cette hydropisie sera enkistée ; mais comme il se trouve des cellules foibles & qui ne peuvent résister à la distension , elles se déchirent & étendent les limites de l'épanchement qui occupera bientôt toute l'étendue du péritoine. C'est alors que naît l'obscurité du diagnostic de cette maladie , & il n'est pas étonnant qu'elle se dérobe aux connoissances des plus célèbres Médecins , comme le dit M. Littre , & comme j'en ait fait la triste expérience.

Il est aisé de s'imaginer combien sera lente la formation du premier épanchement. Dans l'observation de M. Littre , il a été deux ans. Combien de résistances à vaincre ! D'ailleurs , ce n'est que petit à petit que l'irritation se propage , & que le nombre des vaisseaux , qui fournissent à l'épanchement , augmente. Mais quand on aura évacué l'épanchement , les poches seront formées , les vaisseaux rompus , & il se renouvellera beaucoup plus promptement.

Dans les autres especes d'hydropisie , il y a lésion des fonctions. Celle-ci n'est caractérisée , dans le commencement , que par une ou plusieurs tumeurs circonscrites , & qui n'occasionnent d'incommodité que par leur poids : toutes les fonctions naturelles se font très-bien ; les malades sont sans fièvre , & les urines sont équivalentes à la boisson.

Lorsque l'épanchement augmente , l'incommodité produite par leur poids , devient plus considérable. Les eaux , par leur séjour , acquierent la qualité irritante. D'ailleurs , la distension des fibres occasionne un sentiment de chaleur insupportable. Les malades disent qu'il leur semble avoir un brasier dans l'intérieur ; cependant elles ne sont pas , ou ne sont que très-peu altérées.

Enfin , lorsque le mal est à son apogée , la tension du ventre n'est pas uniforme , comme le dit M. Littre , à cause des tumeurs qui augmentent toujours en raison de l'épanchement , sur-tout si elles sont attachées aux parois antérieures du sac. Les humeurs acquierent de l'acrimonie , les sacs s'ulcerent , les regles se suppriment. Au sentiment de chaleur se joint la fièvre : le pouls est dur & petit , les extrémités s'œdémaient ; la gangrène survient à ces parties , & la malade périt dans le délire.

D I A G N O S T I C.

CETTE maladie est très-difficile à reconnoître ; le peu de gravité des symptômes, fait qu'on la néglige au commencement, & il est ensuite très-aisé de la confondre avec d'autres, lorsqu'elle est à un certain degré ; cependant il y a quelques signes qui peuvent la caractériser. L'hydropisie de l'épiploon forme dans son commencement, une douleur circonscrite, & occupe dans la suite toute la capacité du ventre. Quelquefois l'épiploon, uni au péritoine, forme un sac, comme l'a observé M. *Monroo* ; mais ces hydropisies se forment assez promptement : les deux sexes y sont exposés. D'ailleurs, il y a lésion des fonctions ; les digestions sont viciées & les malades vomissent dans la suite tout ce qu'ils prennent. Enfin, tous les symptômes qui caractérisent les autres hydropisies, accompagnent celle-ci.

L'hydropisie du péritoine attaque plus particulièrement les femmes, & c'est une suite assez ordinaire d'une couche laborieuse. Elle est plusieurs années à se former : son progrès est très-lent, sur-tout dans les commencemens. Le ventre garde toujours la même forme, quoique le corps change de situation.

La tumeur du ventre est circonscrite dans les commencemens ; les extrémités n'enflent que fort tard. La malade conserve sa fraîcheur & son embonpoint ; elle a de l'appétit , ses digestions se font bien : elle est peu altérée ; les urines sont équivalentes à la boisson : il n'y a point de fièvre , point d'altération à la peau ; les règles coulent à l'ordinaire ; enfin la malade , aux chaleurs près , ne sent d'autre incommodité que celle du poids de son ventre.

La liqueur que l'on tire par la ponction , est mucilagineuse , épaisse , de couleur brune , & en se coagulant , elle prend la consistance du foie. Cette qualité lui vient du mélange des parties graisseuses & séreuses , & du séjour qu'elle fait. L'eau de l'hydropisie de l'épiploon , a à peu-près le même caractère ; mais , je le répète , cette hydropisie se forme plus promptement , & les symptômes qui l'accompagnent sont plus graves.

P R O G N O S T I C.

CETTE maladie peut se guérir , dans le commencement , lorsque les fonctions se font bien , & que la circonscription est petite (*a*) , mais elle est plus difficile quand la tumeur est étendue , qu'il y a plusieurs

(*a*) Mémoire de M. Littré , page 511.

kistes ; enfin , il n'y a plus de guérison à espérer quand la chaleur est excessive , elle annonce l'irritation considérable , & l'ulcération des kistes ; l'eau est onnée de pus , les fonctions sont viciées , les règles se suppriment , les extrémités s'œdématisent , & la malade est près de sa fin.

P R E M I E R E O B S E R V A T I O N .

UNE personne d'un tempérament sanguin , très-irritable , & d'une constitution délicate , mariée à vingt ans , sur la fin de 1761 , devint grosse peu de temps après. Sa grossesse se manifesta par des nausées & des vomissemens très-fréquens qui durèrent jusqu'au cinquième mois ; alors on jugea à propos de la saigner : les vomissemens se renouvelèrent jusqu'au commencement du neuvième mois.

Le travail de l'accouchement dura deux jours & trois nuits. Les eaux étoient écoulées ; la foiblesse du sujet faisant craindre à l'Accoucheur que la nature ne fût insuffisante , il termina l'accouchement. Dans cette manœuvre la malade crut avoir été blessée. On soupçonna que les lochies avoient été insuffisantes.

La malade sentit pendant plusieurs mois ,

des douleurs très-aiguës à la région lombaire gauche, & à l'aîne du même côté. Au bout de ce temps elle apperçut une grosseur à son ventre, mais elle n'y prit pas d'inquiétude, parce qu'elle ne l'incommodoit pas. Cette tumeur ayant pris un volume assez considérable pendant l'espace de trois ans, la malade consulta son Chirurgien-Accoucheur. Après un examen superficiel, il traita de bagatelle ce qu'il ne connoissoit pas ; il ordonna une saignée & des bains tièdes pour fondre, disoit-il, quelques légères obstructions. La saignée fut administrée, & la malade prit 50 bains. Le ventre prit, en peu de tems, un volume énorme. On consulta un Médecin & un Chirurgien, tous deux en vogue à Metz, ils reconnurent un épanchement. La malade avoit conservé ses forces, sa fraîcheur, son embonpoint ; toutes ses fonctions se faisoient parfaitement. On lui administra une légende de fondans, de diurétiques & de purgatifs hydragogues, ces remèdes furent sans effet, ce qui déterminà à faire la paracenthèse. On évacua six pintes d'une liqueur d'un brun rouge, très-épaisse, & qui, en se coagulant, prenoit la consistance de foie. Cette opération fut faite à la fin de Septembre 1766 ; elle fut renouvelée à la fin de Décembre de la même année, puis

en Juillet 1767 ; enfin , le 6 Octobre de cette année. Chaque ponction a donné , à peu-près , la même quantité de liqueur qui avoit la même qualité. Après chaque ponction , on a reconnu des tumeurs considérables qui s'étendoient en groupe depuis l'hypocondre gauche jusqu'à l'ile gauche : elles étoient sensibles ; il y en avoit une considérable qui occupoit la région épigastrique. On crut ces tumeurs squirrheuses. Le peu de gravité des symptômes , joint à ce que l'évacuation n'avoit jamais paru complète , engageoit à croire que l'eau étoit contenue dans plusieurs kistes adhérens à la matrice , mais on ne s'arrêta pas à cette conjecture.

Dans l'intervalle des ponctions , on administra toujours les hydragogues , les diurétiques & les fondans. La malade fut réduite au régime maigre , & les eaux de Spa étoient sa seule boisson. Ce traitement a duré dix-huit mois. Fatiguée , affoiblie par tous ces remèdes & ce régime , elle se détermina à faire le voyage de Paris , à la fin de 1768 , pour consulter les plus fameux Médecins de cette ville. Trois qui furent consultés , reconnurent les tumeurs , & dirent que c'étoit des obstructions dont le siège étoit à l'ovaire. L'hydropisie fut déterminée être une ascite. Deux d'entre eux conseillèrent

des remèdes dont l'usage avoit déjà été si infructueux.

Le troisieme plus prudent , regardant les obstructions comme incurables , défendit l'usage de tous les remèdes à la malade , remettant à la nature le soin de la guérison dont il doutoit. L'épanchement s'étant renouvelé , cet excellent Médecin , pour satisfaire aux instances de la malade , lui ordonna une tisane apéritive & hydragogue , & lui permit une embrocation apéritive & fondante , dont un autre Médecin avoit laissé la formule. La tisane procura une petite évacuation.

Toutes les femmelettes qui s'intéressoient à la malade , lui proposerent un remède. Elle fut séduite par une guérison opérée , à ce qu'elles disoient , par deux ou trois prises d'un syrop nommé *Hyen* , production de Saint-Domingue , & spécifique pour les Negres fort sujets à l'hydropisie (a). La malade en prit une cuillerée ; à la suite de coliques considérables , elle eut une évacuation de plusieurs pintes d'eau , déterminée ; sans doute , par l'irritation de ce remède. Elle en a pris depuis qui n'a pas produit le même effet.

(a) J'ai appris depuis , par mon frere qui habite à Saint-Domingue , que ce remède n'y étoit pas connu.

L'épanchement étant dissipé , les règles qui avoient été supprimées reparurent. La malade reprit des forces & de l'embonpoint : elle se crut guérie. Elle fut dans cet état pendant plusieurs mois. Le célèbre Médecin qui lui donnoit ses conseils , lui ordonna les eaux de *Bourbonne*. Leur usage fit dissiper la tumeur qui étoit à l'épigastre ; mais l'épanchement se renouvela , on employa la tisane apéritive , & la malade eut encore une évacuation presque complète. Cependant l'épanchement revint , & il étoit déjà formé depuis plus de six mois ; les règles étoient supprimées de nouveau : la malade maigrissoit à vue d'œil , & perdit le sommeil ; son appétit diminuoit , elle avoit un peu de fièvre ; lorsque livrée à toute l'horreur de sa situation , elle s'abandonna à un Charlatan qui promit de la guérir , & qui effectivement termina ses maux ; car l'effet des remèdes apéritifs chauds qu'il administra , fut de porter le désordre dans toutes les fonctions. La fièvre devint considérable ; la malade perdit l'appétit : les selles & les urines qu'elle rendoit , étoient noires & très-fœtides. Elle étoit vexée par des douleurs aiguës : elle éprouvoit des anxiétés continuelles ; les sueurs étoient abondantes , tout enfin annonçoit son danger , & cependant l'illusion étoit au point ; qu'on

la croyoit en train de guérison , parce qu'elle avoit évacué plusieurs pintes d'une humeur noire dans laquelle nageoient des flocons de parties muqueuses , & qui venoient sans doute de la rupture de quelque tumeur dont le fluide s'étoit échappé par les felles , y ayant été déterminée par l'irritation produite par les remedes.

Les extrémités inférieures étoient énormément œdématisées ; la malade ne pouvoit plus être couchée. Tandis qu'on se flattoit de la guérison , la gangrène faisoit des progrès. J'avertis du danger , je fis venir un Chirurgien qui administra des adoucissans , scarifia les parties gangrenées , & y appliqua les topiques convenables ; mais tous ces remedes , quoiqu'indiqués , furent infructueux. La malade , victime de l'ignorance , succomba à ses maux le premier Mars 1770. Ne pouvant me résoudre à faire l'ouverture du cadavre , curieux cependant de connoître la nature de la maladie , je la recommandai à un Frere de la Charité assez instruit , qui la fit avec le Chirurgien que j'avois fait appeller. Voici le rapport qu'il m'en a donné.

» Ayant fait la paracenthèse à la partie
 » inférieure du ventre , il n'en est sorti
 » qu'une petite quantité d'une liqueur rou-
 » geâtre , bourbeuse & mêlée de filamens
 » blanchâtres. Je fis une incision sur la

» crénelure de la canule , & nous tirâmes
 » environ trois pintes de liqueur. Voulant
 » en déterminer , par des compressions en
 » tous sens , une plus grande quantité , &
 » ne pouvant y réussir , nous soupçonnâmes
 » qu'il y avoit plusieurs kistes , ce qui nous
 » engagea à faire une autre incision dont
 » la direction étoit de la région ombilicale
 » jusqu'à la lombaire gauche. Nous tirâmes
 » encore , à-peu-près , la même quantité
 » de liqueur. Ayant prolongé notre inci-
 » sion de haut en bas & de gauche à droite ,
 » nous trouvâmes deux autres kistes dans
 » la région hypogastrique ; l'un se portoit
 » vers l'iliaque gauche , l'autre occupoit
 » toute la région lombaire droite , ainsi que
 » l'hypocondre du même côté , & une par-
 » tie de l'ombilicale. Ces kistes ont donné
 » une très-grande quantité de liqueur d'un
 » rouge noir. Ayant renversé les tégumens
 » du ventre , nous apperçûmes plusieurs
 » kistes attachés les uns aux autres ; ils
 » étoient au nombre de douze & contenoient
 » tous une humeur analogue. Le plus pe-
 » tit de ces kistes étoit comme un œuf
 » d'autruche & placé dans le tissu cellu-
 » laire du péritoine. L'épiploon étoit ad-
 » hérent au péritoine en plusieurs points ,
 » ce qui avoit sans doute été produit par
 quelque

» quelque inflammation. Les intestins canton-
 » nés , dans le petit bassin , étoient sains ; le
 » foie, la rate, & le pancréas, les reins étoient
 » dans l'état naturel. Les ligamens larges &
 » les trompes de la matrice étoient détruits ;
 » la matrice elle-même étoit squirreuse ;
 » elle baignoit dans une humeur noire, con-
 » tenue dans l'extension de sa premiere mem-
 » brane ».

SECONDE OBSERVATION.

LA nommée Danger, âgée de 31 ans, après une couche naturelle & terminée sans beaucoup de travail , me fit appeller au neuvième jour de sa couche. Elle se plaignoit alors d'une douleur gravative dans la région de la matrice, qui s'étendoit du côté de l'aîne droite. L'écoulement de ses lochies étoit suffisant, & elle n'avoit pas de fièvre.

J'observai une tension dans les parties où la malade sentoît de la douleur ; le ventre avoit un volume égal à celui d'une femme grosse, ce que j'attribuai à la négligence de la Sage-femme, qui n'avoit pas appliqué de bandage.

La malade croyoit sentir rouler quelque chose dans son ventre, lorsqu'elle changeoit de situation. Je prescrivis des embro-

cations émollientes & résolatives. La malade sentant toujours rouler ce poids, je soupçonnai une mole : la Sage-femme tira de la matrice, dont l'orifice étoit encore dilaté, un caillot de sang gros comme le poing ; quelques jours après la malade me dit que le poids qui rouloit dans son ventre, étoit fixé du côté gauche. J'examinai & je trouvai une tumeur grosse comme un œuf, à la région hypocondriaque gauche. Le corps prit tous les jours de l'accroissement & rendoit la respiration difficile.

Comme cette femme pouvoit être transportée, je la fis venir à l'Hôpital. Je fis consulter sa maladie par plusieurs Médecins & Chirurgiens ; je conseillois une incision sur la tumeur ; mon avis fut rejeté du plus grand nombre, qui s'imaginait que le foie étoit squirreux. Je ne pus les dissuader ; on administra les fondans, les apéritifs sans succès. Le mal augmenta ; je m'aperçus bientôt d'un épanchement, mais je ne savais qu'elle étoit sa nature. On fit la paracenthèse, après laquelle on sentit aisément la tumeur que le volume du ventre avoit effacé : elle étoit augmentée considérablement.

On traita l'hydropisie d'*ascite*, occasionnée par l'obstruction du foie. On donna les apéritifs, les diurétiques, les fondans &

les purgatifs hydragogues. Les menstrues se maintinrent toujours ; les urines étoient équivalentes à la boisson ; la malade étoit sans fièvre , & son visage annonçoit la meilleure santé.

Pendant deux ans que dura cette maladie , on fit vingt-quatre fois la ponction , à chacune desquelles on tira dix à douze pintes d'eau. Les dernières furent suivies d'accidens fâcheux , tels que la lypothymie , dont on la retira par le moyen des spiritueux. Elle périt enfin , malgré nos soins , dans un accès de suffocation.

M. *Peret* , premier Chirurgien du feu Roi de Pologne , en fit l'ouverture. Ayant enlevé par une incision convenable , les muscles du bas-ventre sans intéresser le péritoine , on apperçut alors un corps charnu , osseux , glanduleux , d'une figure informe & auquel l'imagination prêtoit celle d'un enfant. Cette masse , qui pesoit dix livres deux onces , étoit couverte de plusieurs kistes remplis d'une humeur rougeâtre & muqueuse ; l'épanchement qui étoit dans le tissu du péritoine , étoit formé par une humeur muqueuse & lymphide.

Il n'est pas fait mention de l'état des autres viscères ni de la matrice , qui , cependant eût mérité un coup d'œil. Tout

le monde reconnut l'erreur , & combien avoit été sage le conseil de l'opération.

Cure de l'Hydropisie du Péritoine (a).

» L'hydropisie du péritoine , dit M. Lit-
 » tre , étant une fois bien connue par les
 » signes qu'on vient de rapporter , la prin-
 » cipale indication , & pour ainsi dire , la
 » seule qui se présente à remplir , est celle
 » de réunir les deux portions divisées du
 » péritoine ». Or , pour satisfaire à cette
 indication , il y a deux moyens qui sont
 d'une nécessité absolue. Le premier est de
 faire & d'entretenir , à la partie la plus basse
 du sac , une ouverture par où l'on puisse
 vider d'abord la liqueur qui y est contenue ,
 & par où puisse s'écouler celle qui y tom-
 bera dans la suite. On entretiendra cette
 ouverture avec une bandelette de linge ,
 que l'on introduira comme cela se pratique
 dans l'empyeme. Par ce moyen , le sac re-
 viendra sur lui-même , & la réunion pourra
 s'en faire.

Ce moyen paroît d'autant meilleur , qu'il
 y a plusieurs observations d'hydropisies ascit-
 es guéries par des plaies considérables faites
 au bas-ventre.

Thomas Fienno rapporte l'observation

(a) Mémoires de l'Académie des Sciences , année 1707.
 page 511.

d'une femme guérie d'une hydropisie , par une blessure qu'elle se fit en tombant. Dans le Traité de l'opération césarienne de Rofseti , on trouve l'exemple d'un Crocheteur guéri d'une ascite , par une blessure du bas-ventre. Une femme hydropique s'ouvre le ventre par désespoir , & guérit. Pascal rapporte cette observation. Peut être un pareil accident eût été salutaire à la petite fille dont Monroo rapporte l'observation. Les Praticiens les plus éclairés reconnoissent l'avantage de ce moyen : le célèbre M. Petit le recommande , & dit l'avoir employé avec succès. Mais il ne convient que dans le commencement de la maladie ; plus tard il seroit infructueux. C'est l'avis d'un célèbre Médecin qui me fit l'honneur de m'écrire « qu'il ne pensoit pas qu'en met- » tant à part l'obscurité du diagnostic , il » fût possible de guérir de semblables » maux ».

Le second moyen que propose M. Littre, sont les injections vulnéraires & détersives dans le sac , par l'ouverture que l'on y a faite , pour détremper le limon ou sédiment que la liqueur peut y avoir déposé pendant son séjour , pour déterger les ulcères s'il y en a , ce qu'on connoitra par le pus & la sanie qui en sortiront. Le mauvais succès que les injections ont eu ,

dans le cas d'hydropisies ascites , ont effrayé les Praticiens & les ont fait condamner. L'irritation que produisoient les liqueurs injectées sur les intestins , en augmentant leur irritabilité , occasionnoit les accidens graves que l'on a observés. Mais cet effet ne peut avoir lieu ici. Cependant je ne recommanderois pas, d'après M. Littre & Brunner , les injections de teinture de mirrhe & d'aloes : ce remede a trop d'activité , & pourroit donner lieu à des dévoiemens qui conduiroient à un marasme dangereux. C'est ce que j'ai observé , d'après ce qu'en a dit le Docteur Tissot.

M. Littre recommande aussi l'application d'un bandage convenable , pour faciliter la réunion des parois. Il ne faut pas se flatter d'y parvenir toujours ; il pourroit rester une fistule. Mais c'est un ennemi avec lequel on peut se familiariser ; au lieu que la maladie , abandonnée à elle-même , conduit infailliblement au tombeau. Le génie du Chirurgien doit lui faire exécuter des bandages convenables aux circonstances. La ceinture de M. Monroo pourroit avoir son utilité.

S'il y avoit plusieurs tumeurs qui résistassent à ces remedes , on doit faire , sur chaque , des incisions particulieres. Que risque-t-on effectivement , si la tumeur étoit

de même nature que celle de la seconde observation ? On pourroit même l'extirper ou la consumer avec le caustique. Si elles ne sont que des kistes , comme on le voit dans la première observation , on les traitera comme il a été dit.

M. Littre condamne , comme dangereuses , cruelles , & même infructueuses , les incisions sur des tumeurs semblables à celle qu'il dit avoir observée à l'épigastre , & qu'il n'a pas trouvée à l'ouverture du cadavre. Cette tumeur n'étoit qu'un kiste qu'il a ouvert , & il n'y auroit aucun danger d'en faire l'ouverture.

F I N.

A P P R O B A T I O N.

J'AI lû par ordre de Monseigneur le Chancelier un Ouvrage manuscrit qui a pour titre : *Dissertations sur la Dilatation des Arteres & sur la Sensibilité ; appuyées de plusieurs expériences faites sur les animaux vivans : auxquelles on a joint deux Observations sur l'Hydropisie du péritoine.* Par M. ARTHAUD, Lic. en Méd. Cet Ouvrage contient beaucoup de faits intéressans. L'impression n'en peut qu'être utile. A Fontainebleau ce 20 Octobre 1770.

LASSONE.

PRIVILÈGE DU ROI.

LOUIS, PAR LA GRACE DE DIEU, ROI DE FRANCE ET DE NAVARRE : A nos amis & féaux Conseillers, les Gens tenans nos Cours de Parlement, Maîtres des Requêtes ordinaires de notre Hôtel, grand Conseil, Prévôt de Paris, Baillifs, Sénéchaux, leurs Lieutenans Civils & autres nos Justiciers qu'il appartiendra. SALUT : Notre amé le St. PIERRE-GUILLAUME CAVELIER, Libraire, Nous a fait exposer qu'il desireroit faire imprimer & donner au public une *Dissertation sur la Dilatation des Artères, & sur la Sensibilité*, par M. ARTHAUD, s'il Nous plaîsoit lui accorder nos Lettres de Permission pour ce nécessaires. A CES CAUSES, voulant favorablement traiter l'Exposant, Nous lui avons permis & permettons par ces Présentes, de faire imprimer ledit Ouvrage autant de fois que bon lui semblera, & de le faire vendre & débiter par tout notre Royaume pendant le temps de trois années consécutives, à compter du jour de la date des Présentes : Faisons défenses à tous Imprimeurs, Libraires & autres personnes, de quelque qualité & condition qu'elles soient, d'en introduire d'impression étrangère dans aucun lieu de notre obéissance. A la charge que ces Présentes seront enregistrées tout au long sur le Registre de la Communauté des Imprimeurs & Libraires de Paris, dans trois mois de la date d'icelles; que l'impression dudit Ouvrage sera faite dans notre Royaume & non ailleurs, en bon papier & beaux caractères, que l'Impétrant se conformera en tout aux Réglemens de la Librairie, & notamment à celui du dix Avril mil sept cent vingt-cinq, à peine de déchéance de la présente Permission; qu'avant de l'exposer en vente, le Manuscrit qui aura servi de copie à l'impression dudit ouvrage, sera remis dans le même état où l'approbation y aura été donnée, ès mains de notre très-cher & féal Chevalier, Chancelier, Garde des Sceaux de France, le Sieur DE MAUPEOU; & qu'il en sera ensuite remis deux Exemplaires dans notre Bibliothèque publique, un dans celle de notre Château du Louvre & un dans celle dudit Sieur DE MAUPEOU; le tout à peine de nullité des Présentes; du contenu desquelles vous mandons & enjoignons de faire jouir ledit Exposant & ses ayans cause, pleinement & paisiblement, sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empêchement; voulons qu'à la copie des Présentes, qui sera imprimée toute au long au commencement ou à la fin dudit ouvrage, soit foi ajoutée comme à l'original. Commandons au premier notre Huissier ou Sergent sur ce requis, de faire pour l'exécution d'icelles tous Actes requis & nécessaires, sans demander autre permission, & nonobstant clameur de Haro, Charte Normande, & Lettres à ce contraires. CAR tel est notre plaisir. DONNÉ à Paris le dix-neuvième jour du mois de Novembre, l'an mil sept cent soixante-dix, & de notre Règne le cinquante-sixième. Par le Roi en son Conseil. Signé LE BEGUE.

Registré sur le Registre XVIII. de la Chambre Royale & Syndicale des Libraires & Imprimeurs de Paris, N^o. 1395. fol. 369. conformément au Règlement de 1723. A Paris, ce 22. Novembre 1770:

Signé, J. HERRISANT, Syndic.

Fautes à corriger.

- P**age 3, lignes 12 & 13, qui entre, lisez qui entrent.
4, paragr. V. ligne 11, Hallés, lisez Hales.
5, ligne 24, Wint, lisez Whytte.
8, ligne 8, des poulx, lisez du poulx.
27, ligne 16, Caldami, lisez Caldani.
28, ligne 20, leurs groines, lisez leurs gânes.
46, ligne 10, douleur circonscrite, lisez tumeur, &c.

